

ENT: Bueno, TEST, tal como habíamos conversado, queremos solicitar tu consentimiento para realizar esta entrevista y también que nos digas si estás de acuerdo en que sea grabada. [Consentimiento informado: 00:15-02:11]

Bueno, muchas gracias, TEST, por llenar esta ficha de consentimiento. Entonces, si estás de acuerdo, vamos a {a} empezar con la entrevista. Entonces, como conversamos, vamos {vamos} a, primero, hablar de los hechos violentos. Quisiéramos escuchar tu testimonio, que nos cuentes qué sucedió y qué {qué} era el testimonio que tú querías compartir con {con} la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1.

TEST: Bueno, {eh} a ver, la situación mía se inició alrededor de los años 1998-2000. Fue donde {eh} se dio la situación como tal.

Les cuento el hecho y luego de pronto puedo hacer un poquito de {de} historia más o menos, porque ya he recapitulado como desde dónde. Bien. Muchas veces las cosas se nos dan en un momento donde uno... sucedió aquí y ya. Bueno, entonces, ¿qué fue lo que pasó? Yo, en este entonces, yo trabajaba en una entidad financiera en Colombia.

Yo trabajaba en un banco y mi cargo era, en ese entonces era ----- Yo era la que recibía todas las solicitudes para trámite de cuenta... de cuentas en la entidad financiera. Con el tiempo, yo pasé, -como yo en ese entonces estudiaba y...-, yo estaba, justo en el tiempo que se dio eso, yo estaba en una transición para pasar de este cargo a ser ----- Entonces, así era que {les} se les da el título allá. Entonces, {eh} a mí un día cualquiera me llegan unas personas, porque ellos querían tramitar {una} unas cuentas. Llegaron 3 personas, de las cuales yo 1 de estas personas {las} la había conocido en mi colegio. O sea, era {un} una persona que había estudiado dentro del mismo colegio donde yo estaba. Pero, a raíz de comentarios y de reuniones posteriores, o sea, ya cuando terminamos colegio, ya cuando estábamos en la universidad -yo igual seguía en contacto con algunos compañeros de...- y yo tenía un novio que era de la misma región donde era este... {este} chico. Y por comentarios, yo sabía de que este chico pertenecía a {a} los paramilitares, que él tenía que... tenía nexos con paramilitares. En este entonces, los paramilitares era un grupo que no tenía como tanto renombre, pero este chico tenía que ver con todo lo referente a narcotráfico y {y} a este grupo en especial, porque era del -----, porque era de la zona del ----- La {la} situación fue de que, como yo ya tenía como un antecedente de qué era lo que hacía este chico que llegó a {a} solicitar {la la} las cuentas. Yo lo recibí. Yo no.... o sea, yo no dije “no”, no lo rechacé de entrada, sino que, normal, como un cliente cualquiera, lo recibí y empecé a conversar con ellos y más o menos uno en la conversación, yo preguntaba que de dónde {proce} era la procedencia de los recursos... pues, como me tocaba hacer mi función de empleada en este momento. Claro, eran altas sumas de dinero de las cuales ellos me indicaban de que iban a {a} manejar, y yo decía “¿pero, y qué negocio tienen?”, y no había como una claridad con respecto al negocio que ellos manejaban. De hecho, yo escuché todo lo... la conversación se {se} extendió, ellos me invitaron a ver los negocios, ellos hablaban de agencias de {de} arrendamiento, que ellos..., pero era demasiado dinero como para... {para} una agencia de arrendamientos. Bueno, la cosa, la situación fue de que, preciso, yo {yo} recibí las carpetas, yo recibí la información de ellos, igual, continué con el proceso, pero yo, en ese... Bueno, en esa, en esa época, en {en} las entidades financieras estaba todo este tema

del lavado de activos, o sea, que teníamos que tener mucho cuidado porque para nadie es un secreto de {de} toda la actividad económica que se manejaba a raíz de la droga. Entonces, yo tuve mi reunión porque, claro, uno

también desarrollaba su trabajo de acuerdo a {la} las aperturas de cuentas. Uno tenía que hacer reportes. Uno tenía que reunirse semanalmente para decir cuántos clientes prospectos tenía. Yo llevé estas carpetas y yo dije "estas personas, esto, esto y esto, pero yo tengo un pero con estas personas. Pueden manejar mucho dinero, pueden ser clientes, pero a mí esto se me hace que es un lavado; o sea, que están tramitando el tema del lavado." Yo no sé. Yo no sé si era que en la entidad... en la entidad bancaria había alguien que vendía información. No sé. El hecho fue de que, al yo negarme.... Ellos {ellos} insistían demasiado. Ellos insistían. En algún rato, yo le comenté al {al} que era mi novio en ese entonces. Yo le hice el comentario porque sabía que él conocía a esta persona. Dio la... o sea, la {la la} situación dio una vuelta tan grande que yo terminé sin novio y mi supuesto novio resultó casado con la hermana de uno de estos 3 tipos.

Entonces, ahí me di yo cuenta que uno no conoce a nadie. Y empezaron las amenazas. A la oficina me llevaban... me llevaban... sufragios. No sé si usted, bueno, de pronto ella sí conoce el tema de sufragios o ustedes en sus investigaciones qué son estas... {estas} tarjetas de condolencia a nombre mío. Llegaban a mi casa, llegaban a la oficina. {emm} Al yo negarme en el banco, ya empezaron a... como también yo empecé a sentir como una presión de {de mi de} mis jefes: "¡Ah!, que por qué..." Casi que me dijeron así: "¿Pero vos por qué no abriste las cuentas y te quedastes callada?" Y yo... o sea, no sé si uno por honesto también paga o... Y yo, pero es que no están..., o sea, son personas que no están bien, o sea, que {que} no es algo bueno. O sea, si estamos en {en} estas épocas de... evitar estar involucrados en estos temas, ¿cómo yo...? Y eso va a ser un problema, yo lo decía, eso va a ser un problema para mí a futuro, porque me pueden involucrar que yo tenía nexos con ellos.

Igual, {de} siguió siendo un problema para mí porque empezaron con estos temas.

Entonces, en ese entonces, {eh} yo tenía o tengo una sobrina que nació con Síndrome de Down, pero yo era prácticamente la que..., o sea, yo era como que la que la criaba, la que la cons... la {la} teníamos en la casa. Yo era soltera, estábamos en casa de mi papá y mi mamá, porque la mamá se fue a otro país. Entonces, mi hermano se quedó con la niña solamente. Es {her es} hija de un hermano y nosotros la cuidábamos. Y empezaron también amenazas hacia mi sobrina. Pero les estoy diciendo alrededor de 1 año, 2 años. A mí me despidieron del trabajo por {por} mult... O sea, se pegaron de cualquier razón y a mí me despiden del trabajo. En ese mes antes de yo ya terminar las labores en el banco, mis compañeros han salido, {salie}... {mmm} me dicen "TEST, bueno, {em} de despedida vámonos a {a} tomar algo, vamos a comer". Eso fue un viernes. Estaban... salía... salían unos compañeros de {de} trabajo, o sea, unos porque se graduaban de la universidad que estaban estudiando y otros por lo que ya se nos había, pues prácticamente estábamos era finalizando el trabajo.

Entoes, salimos a un lugar que quedaba cerca de mi casa y, bueno, estuvimos comiendo.

Estábamos comiendo pizza – era en una pizzería– y tomando cerveza. Cuando salimos del lugar que no era..., o sea no eran altas horas sino que eran más o menos 11 de la noche, 11 y media, nosotros íbamos caminando por la vereda, mis compañeros, mi persona –alrededor de 10 personas– y un carro se montó al andén por donde nosotros íbamos y nos arrolló.

Pero nos arrolló a 4, no a todos los 10 sino..., porque íbamos así como divididos, en grupitos. Pero, a los últimos, justo yo estaba de última con otros 3 compañeros y justo nos arrolla. Yo fui la que más sufrí porque yo era la que estaba más para el lado de, o sea, sufrimos 2, mi compañero que iba del lado como de la calle, seguía yo y mis otros 2 compañeros, estábamos los 4 como casi en la misma línea, pero {ma} un poco más adelantados. Entoes, este carro llega, nos monta, nos arrolla.

ENT: ¿Y van al hospital? ¿Qué...?

TEST: Claro, llegó la policía... O sea, en este momento yo perdí el cono..., o sea, perdí el sentido, {cuando} cuando... ya me vi, fue en el hospital. Yo estuve un mes paralizada porque yo sufrí el golpe acá, en esta

parte baja de la columna. {eh} Y seguían las amenazas. Entonces, me {me} decían en los panfletos o en estas cartas que me llegaban {eh} "Sapa", {eh} "Lo que te espera es la muerte", {eh} "Tu familia también nojotros la tenemos ubicada; sabemos quiénes son, qué, dónde esto, que por aquí que por allá". Pero en mi casa yo no les dije, o sea, yo no comenté esta situación hasta que ocurrió el accidente. Cuando yo ya logro salir de, o sea, todo lo que me hicieron, de... De hecho, no me podían operar porque si me operaban yo podía quedar parapléjica. Entonces, yo lo que {que}... lo que hicieron fue pura terapia. Fue pura... Primero, porque se me inflamaron todas estas {ve} últimas vertebras y no {no} tenía fuerza en las piernas. Entonces, estuve como en {en} esas camilla. Yo dormía en camillas de {de} la ORGANIZACIÓN SOCIAL1, {tenía un}... tenía que tener una cama completamente dura.

Bueno, era un proceso bien... {bien} complicado. Empecé a hacer la fisioterapia. Ya cuando empecé a reaccionar, yo le dije a mi papá y a mi mamá: "vea, pasa esto y son peranita de... y es peranita de tal, porque...". Él llegó, yo le {yo le} dije: "es esta persona y {y} tiene que ver con este otro, con esta otra persona". A raíz de todo esto, {mm} empezaron ya a hacer disparos afuera de mi casa. Nojotros llamábamos a la policía, pero la policía decía que si nojotros sabíamos, pero mis padres eran muy temerosos. ¿Por qué? Porque ellos eran vecinos. O sea, vivían en el mismo sector. Desgraciadamente, nosotros en -----, vivimos, y digo desgraciadamente porque vivimos en un barrio donde estamos rodeados de {de} la -----, que es una ---- que a futuro... que hace muchos años atrás {mm} empezaron los problemas de {de} milicias urbanas, empezó todo el tema de... {fue el pri}... fue como la primera ----- donde hubo este asentamiento de paramilitares, donde empezaron a crear este {este} tipo de... {de} delincuencia, ya milicias urbanas, como {como} se llamaban en ese entonces. Y toda esa, o gran parte de esta zona, eran población del ----- Antioqueño y del Chocó, donde eran las... Pues, yo les cuento. Yo conocía a {a a} RANGO1 DE LOS

URABEÑOS porque él directamente me hizo una amenaza: "y te perdés o {o} te matamos a vos y te matamos a toda la familia". Y, bueno, la situación fue de que con todo este tema de... {de} las amenazas, ya mi papá y mi mamá empezaron a enfermarse, a preocuparse. Ya mandaban también, le mandaban sufragios a nombre de mi sobrina y mi sobrina en ese entonces tenía... ¡pues una bebé!, era pequeña. Y más por la discapacidad de ella, nosotros éramos mucho más..., como que nos dolía más la {la la} situación. Entonces, mi hermano, mi cuñada y la niña -que en ese entonces tenían solo la niña- ellos se fueron {se fueron} a Estados Unidos porque justo mi hermana..., mi cuñada ella, por su trabajo, pidió un traslado y la mandaron una épo.... Ella trabajaba con una organización alemana, pero {eh} del trabajo

la mandaron a {a} los Estados Unidos a hacer {u} un tiempo, pero ya se les estaba.. ya también... Yo estaba en en -----, o sea, yo nunca me fui.

Me querían mi papá o, bueno, mi familia me querían mandar como pa' {pa'} cualquier lado: “¿qué no, qué mejor a {a a} que se calmen las cosas!” Yo estuve en la misma ciudad, pero entonces yo ya no vivía con mi papá y mi mamá. Estábamos en la misma ciudad y yo ya no los frecuentaba a ellos. Lo único que hice fue como alejarme {de} de la casa paterna para, como que... tratar de... {de} que ellos no se vieran tan directamente afectados. Entonces, me fui a otro barrio y... y sí. Pero ellos eran como vigilados. ¿Por qué? Como esta gente conocía y esta gente sí conocía, porque vivían en el mismo barrio prácticamente, 3-4 cuadras eran lo que nos separaban.

Entonces, empezaron ellos a {a} mandar gente como a investigar, como a averiguar, a gente conocida, las mismas familias, pero que nosotros sabíamos que tenían relación así fuera de amistad con ellos: “No, TEST se fue del país. TEST no está acá. TEST...” O sea, siempre me... Pero yo estaba ahí mismo. Hasta que un día se enfermó mi sobrina y yo me fui a la casa. O sea, mi sobri... ellos ya habían regresado, retornado. [INTERRUP]

ENT: ¿De Estados Unidos?

TEST: De Estados Unidos. Ellos estuvieron 10 meses en Estados Unidos. Cuando retornaron, yo voy a la casa porque ellos habían llegado, ya tenían como 1 o 2 meses de haber llegado. Yo voy a la casa, me quedo ahí y en esta noche han hecho unos disparos... en {en} todo el frente de la... {de la} casa. O sea, la casa prácticamente nos tocó volverla a... la fachada volverla a hacer, porque hicieron..., era con metrallera. Entonces, ahí sí fue como que ya... ¡no!, ya no se puede hacer más. O sea, me voy, nos vamos, ¿qué hacemos? O sea, ya todo el mundo decía “¿qué hacemos?”. Mi hermano cogió a su hija, a su esposa y otra vez se fueron a Estados Unidos. Entonces, yo igual me fui. Estuve después de eso unos 2-3 meses más ahí en ----- y justo un amigo, un {un} conocido me dice “ve...” Como yo estaba sin empleo, yo me había quedado sin empleo por esta situación, que me quedé casi 6 meses sin hacer nada y después conseguía empleos, pero tenían que ser empleos como muy temporales, no podía..., no podía como... por {por} estas mismas amenazas porque, igual, no {no} paraban de {de} hacer. Entonces, yo tenía un empleo y justo me encontré con esta {esta} persona conocida y me dice “ve, TEST, yo estoy trabajando en Ecuador -pero así-. Yo estoy trabajando en Ecuador. ¿Vos por qué... {por qué no} no te vas saliendo de aquí? Que aquí la situación...” Él no conocía el tema. Sabía que nos habían hecho este {este} abaleo ahí en la casa, pero {eh} la gente rumoraba era porque no pagamos vacuna, que nos habían hecho este... ese atentado. Porque allá le cobran vacuna a cualquiera, o sea, allá no es que tengas que tener el negocio, ¡no!, sino que te ven de pronto una condición económica medio estable y ya creen que uno ya es billonario y que... entonces, {eh} bueno. El amigo me dice así: “¿Por qué no nos vamos...?, ¿por qué no {no} venís al Ecuador? Yo te colaboro allá. Yo estoy ahí trabajando...” Él trabajaba con una..., con Ba... {eh}, ¿Bayer?, Bayer, con Bayer.

ENT: Ah, sí, la empresa farmacéutica.

TEST: La empresa farmacéutica. Y yo, en Colo [INC: Colombia], como yo allá había estudiado ----- y había hecho el curso de ----- -porque allá en Colombia uno tiene que estudiar para ser ----- no es que...-, entonces, yo había hecho ese {ese} estudio y ya, sí, pero yo no le presté como mucha..., mucha atención. No, no fui muy... Tomé... de la noche

a la media, tomé porque, igual, ya hubo este atentado, ya mi papá y mi mamá nos tocó mandarlos para la finca, o sea, nos tocó llevarlos, mandarlos un tiempo para {para} la finca, mis hermanos no querían salir, ni... O sea, hubo como, ya todo el mundo, todos los que estábamos allá alrededor, era como ese temor, pero un día así llegó el tipo ese que les digo yo a decir: "bueno, yo necesito es que se desaparezca esa... -insultándome- esa perra, esa yo no sé qué, sapa, metida, que... que se ha salvado, pero si {si} ella no aparece o no nos ayuda a abrir las cuentas, acabamos con todos ustedes", así. Toes, como les digo, mi papá y mi mamá se fueron un día de la noche a la mañana sin decirle a nadie, ni a la familia, ni a... ni nosotros los mismos hijos, sino que ellos se fueron para la finca, nos... como que nos repartimos. no salie... ellos no salieron del {de} país, pero se refu... {se} se fueron a visitar tíos en diferentes ciudades. Los únicos que sí salieron del país fue otra vez mi hermano y la niña y, porque prácticamente mi sobri... es que ellos pensaban que mi sobrina era mi hija porque éramos muy parecidas, o sea, físicamente, claro, tiene su síndrome de Down, pero físicamente somos muy, muy parecidas. Entoes, pensaban que era mi hija y esto... Ellos salen del país. Yo también de la noche a la mañana llegué acá al Ecuador. Y... y bueno, y ya vine. Llegué al Ecuador y sin conocer nada de refugio, sin conocer nada de acce... {de} del exilio. O sea, yo vine como huyendo, o sea escondidita, como sin decirle a nadie yo para dónde me fui. Solo que cogí 3 chiros y {y} llegué acá. Estuve casi 6 meses incomunicada sin mi familia, de... {de} no saber de {de} mi familia, porque me daba miedo de que, de pronto, uno llamaba y que por la... {por...} de pronto tuvieran interceptado el teléfono. Lo que sí mi mamá me dijo y mi hermana mayor me dijo era: "no vas a llamar, no vas a llamar, en algún rato mandás un correo". Yo me acuerdo que en ese entonces no había ni _Whatsapp_, ni _Facebook_, sino que había era... ¡agh!, había otro sistema... Ay, ¿cómo era? _Hi5, Hi5, Hi5_. Eso, era un... [risas] {eh} un sistema súper... Y por ahí fue que yo me vine a comunicar con ellos, después de 6 meses.

No fue... {no fue} fácil llegar al Ecuador. Países muy cercanos, pero {mm} culturas muy muy diferentes. {mm} Acá me encontré con... Como les dije, no {no} sabía nada de refugio, no sabía nada de nada, nada, nada, nada, ni se comentaba nada de esto. Yo llegué a un lugar donde rentaban... a un hostel. Cuando en este hostel, al mes de yo estar ahí, llegó también una señora colombiana, pero... también de ----- pero ella no venía directamente de -----, sino que ella estaba era de -----, en La Guajira. Ellos tenían... {tenían} ahí un negocio y también les pasó lo mismo, que los paramilitares o la guerrilla les estaban cobrando vacuna y ellos prácticamente quebraron, el negocio de ellos quebró, pero esta señora sí venía con todo el tema de que ella venía acá a pedir refugio, a pedir este {a} asilo. Y ella empezó a contarme, a contarme. Yo no le había dicho nada de lo que me pasó y ahí fue cuando yo me enteré que uno acá podía pedir {pedir} este... esta {esta esta} visa. En ese entonces no {no} había ACNUR aquí, no había ninguna organización, sino que era la Radio Católica. Era {eh} era acá en la Radio Católica donde le atendían a {a} uno; ¡ay!, cómo era que... Conferencia Episcopal,

en la Conferencia {espi} Episcopal. Ella se presentó por su {por su} problema, yo me presenté por mi {por mi} situación. {Y... y...} y, bueno, yo empecé un proceso de... {mm} No me da, nos daban ahí ningún documento, sino que veníamos con un {un}, con un... nos daban una hoja, me acuerdo yo. A mí me dieron una hoja y empezábamos en un proceso como que

ellos investigaran el tema como tal. Al cabo de los años, a mí nunca me dieron respuesta si me solici... si me aceptaban como refugiada, si no me aceptaban, a mí... ¡nada! Una vez yo fui y pregunté pues que mi caso qué, "Ah, no, no, no, es que...", en ese entonces ellos que, "ah, ¿paramilitares?, es que eso no existe allá. Usted se está inventando el, la...", como que yo me estuviera inventando ese grupo. Porque en realidad aquí no {no} tenían conocimiento de... o no lo habían... No, lo que me dijeron era que no habían reconocido en ese entonces a los paramilitares como grupo al margen de la ley. Solo para ellos existía era la guerrilla, el ELN [Ejército de Liberación Nacional], las FARC [Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia]...

ENT: ¿Y cuándo fue eso?

TEST: Eso fue en el 2002.

ENT: 2002.

TEST: Ellos, para ellos, no había sino el EPL [Ejército Popular de Liberación], el M19 [Movimiento 19 de abril], las FARC, que eran los que en ese entonces tenían como más renombre, no sé, los... Cuando, ya después, posterior a todo esto, sí, se dio ya el conocimiento, ya a raíz de que empezó CONOCIDO [CONOCIDO1] como a... [risas] todo el mundo a destaparle {la} las ollas podridas a CONOCIDO1, ahí fue cuando ya se dieron cuenta de todo este manejo. En sí, en sí, esa fue la situación que {que} viví yo y que vivió mi familia. Mi familia se demoró, uff, tiempo, como para volverse a... {a} reencontrar ellos allá. Yo, y yo... me vine a encontrar con ellos como a los 3 años, 3-4 años, y no en -----, sino en -----. No en -----, sino en -----. Y... y sí, más o menos, ese fue la... {la} situación que se presentó en ese entonces; que, igual, eso no ha parado porque desgraciadamente ellos están alrededor de mi familia, los están vacunando. Mi hermano, mi herma... el negocio de mi hermano, {eh} el papá de la niña que les comento (ya mi sobrina es una mujer de veinti... va a cumplir 25 años) pero mi hermano prácticamente no lo han, no lo dejan pelear -como decimos nosotros en Colombia- porque ahora sí le están cobrando unas vacunas altísimas. De hecho, hemos conversado y él me ha dicho que tiene ganas de venirse. O sea, el vino hace 2 años como a mirar más o menos y... mis sobrinos mayores tienen un negocio ahí en la casa de mi mamá, en un localcito que... y también, les están cobrando vacuna. O sea, ahí {ahí} otra vez como que se volvió a disparar esta {esta} situación. Y, como les digo, mi familia vive... mi familia vive en {una} {en} un barrio o en un sector donde, nosotros somos ----- y estamos rodeados de toda la -----.

ENT: ¿Cómo se llama el barrio?

TEST: {eh} ----- El barrio ----- ahí en ----- Y... y sí, los tienen así. Entonces, ellos están como cansados, están también aburridos. La finca donde mi papá y mi mamá, ellos tenían... les {les} tocó venderla porque ese sector, esa zona, que ese -era en -----, en ----- - esa zona también se convirtió de {de} paramilitares y {y} a 2 vecinos de 2 fincas aledañas a las de mis papás los mataron, pa' quedarsen con las fincas. Entoes, también ellos ya... bueno, mi padre ya no... ya no es, o sea, ya falleció y ya mi mamá también, a la edad que tiene y con las enfermedades que tiene, no vemos como lo necesario de que {de} que} ella esté en ese lugar. Está en -----, pero sí, { {está} están viviendo esta situación de... Yo sí he podido ir porque yo no, nunca me reconocieron refugio, yo ya con el tiempo aquí

me hice una relación con un ecuatoriano, me casé, tuve una hija. Ya por ese {por ese} motivo saqué mis documentos de aquí de... Tengo

residencia ecuatoriana, pero tampoco es que pueda ir con tanta libertad a Colombia porque casi siempre que {que} quiero ir o que he ido en situaciones apremiantes como la muerte de mi papá, la muerte de una hermana, siempre está... siempre me encuentro con estos tipos.

¡Ah!, y otra cosa, aquí en el Ecuador me pasó. A los... a los... 3 años, sí, a los 3 años, estaba yo embara... {eh} iniciando embarazo de mi hija. A los 3 años de yo estar acá en el Ecuador, un día salía con el papá de mi hija –yo ahora soy divorciada- pero, salía de {de} la casa donde vivía con el papá, salíamos en dirección a... a {a} caminar o íbamos a hacer una gestión, y me encontré con uno de los tipos que {que} me entregó una amenaza, el tipo que quedó, el tipo que uno de mis compañeros reconoció que era el que iba manejando el carro que {que} nos hizo el atentado, aquí en toda ----- . Eso fue aquí. Y el susto fue..., o sea, mi reacción fue insultarlo. Y yo “¿quihubo, hijuetantas?”. Yo le dije así “¿Qué hubo, H.P.?, ¿Ya me encontrastes? ¡Matame, matame! Ya que estás... ya que me... ya que me ubicaste, ya que sabés dónde estoy, matame! Aquí estamos en país ajeno.

Entonces, matame si tenés las... bien puestas. ¡Matame!”. Esa fue mi reacción, pero el tipo yo no sé qué era lo que él estaba haciendo acá porque el tipo lo único que hizo fue, como que me miró, se sorprendió también y se asustó de {de} verme acá y pasó un carro negro y él se montó y se fue. O sea, no sé, no {no} creo que él haya estado como ni buscándome, ni nada, sino que fue algo como casual, pero fue de susto porque ya después de 3 años que uno piensa que... y encon, acá me {me} encontré. A el le... el apodo de él era RANGO2 DE LOS URABEÑOS. RANGO2 DE LOS URABEÑOS.

ENT: Y {y} cuéntanos, TEST, cuándo {eh} esos tipos {eh} vinieron por primera vez para abrir la cuenta, ¿cuándo era? ¿Tú te acuerdas un poco la fecha más o menos, el año, el mes? Tu me puedes volver a repetir.

TEST: Yo me acuerdo que eso fue en el 90 y... 9. Eso fue más o menos en el 99 porque yo... Eso fue en 99, y le voy a decir más o menos qué fecha fue, como en ---- o en ----- de... del... de 1999. ¿Por qué tengo como esta fecha así? Porque justo... justo yo duré 2 años más y me despidieron del banco.

ENT: Ah, ¿entonces te despidieron en 2001?

TEST: O sea, a mí en el 2001 me despidieron, en el 2002 yo ya tuve que viajar. Yo llegué aquí en el 2002. ENT: ¿Y {y las y} las amenazas empezaron en el 99?

TEST: En el... A finales del año 99, casi que en ----- del 99. Porque en ese ----- fue el primer ----- que no pasamos en familia todos unidos, porque ya a mi hermano le había tocado irse para Estados Unidos, porque fue el... y a mí, el accidente fue a principios del 2000.

ENT: Y a principios del 2000, ¿te acuerdas también más o menos {eh} las fechas?

TEST: Sí, eso fue... eso fue... en ----- del 2000, que yo... que tuve el accidente.

ENT: Y cuando tuviste el accidente, ¿cuánto tiempo te quedaste en el hospital?

TEST: Un mes.

ENT: Un mes, ¿y con las terapias?

TEST: ¡Ja! Lo de las terapias fueron 6 meses. Yo vine a caminar a los 6 meses. Como el golpe

fue... A mí me salvó que yo toda mi vida, toda mi juventud, o sea, toda mi época como de colegio y de universidad, yo fui muy deportista. Entonces, a mí eso fue lo que me... {me} salvó de pronto de {de} tener algo mucho más... más fuerte. Y posterior a eso, también, las terapias eran en agua, eran... Me tocaba hacer mucho deporte para poder... que me ayudaran a... como otra vez a coger la {la} elasticidad que requería, porque se me... como que se me contracturaron estas últimas... vértebras. Los {mus los} músculos que van dentro de las {ver de las} vertebras se... contracturaron. Y, entonces eso como, ese sobijo y ese movimiento, yo no me podía como... Yo me podía mover, pero yo sentía, o siento a ratos como calambres.

ENT: Entonces, ¿todavía tienes secuelas?

TEST: Yo todavía tengo las secuelas y en luna llena más todavía. Yo no sé por qué, qué tiene que ver, pero sí hay ciertas... De hecho, yo tengo que usar una faja, pero me presiona mucho y tiene unas varillas, y cuando me empieza el dolor...

ENT: ¿Pero entonces tendrías que usar la faja, pero no siempre usas?

TEST: Solo como cuando empiezo a sentir el dolor porque es que sí es un poco como incómodo, muchas veces ni me puedo parar de la cama porque me duele horrible y como... [INTERRUP?

ENT: ¿Y {y y} te tienes que hacer chequear? ¿Tienes que hacer cosas...?

TEST: Sí, tengo que hacer ejercicios, ciertos ejercicios.

ENT: Entonces, ¿desde {desde} el año 2000 te ha tocado hacer estos ejercicios, también ir a ver al médico de vez en cuando?

TEST: De vez en cuando, sí, cuando el dolor es muy fuerte o que de pronto no {no} me da esa agilidad para levantarme y {con} como con los años uno va también perdiendo como esa agilidad y más que uno se va convirtiendo en persona sedentaria, eso {eso} le va... me está... me ataca bastante, a veces.

ENT: ¿Y medicinas has tenido que tomar o...?

TEST: No. Medicinas, tanto no. Sí, sí tomo una pal el dolor, pero cuando es demasiado fuerte. De hecho, yo pe..., o sea, no me gusta mucho tomar medicamentos. Entonces, me pongo las compresas de paños de agua caliente, fría, así, cuando tengo el dolor y baja a veces mucho. O me voy a hacer... a practicar natación.

ENT: ¿Y cómo te ha afectado esto, por ejemplo, no sé, en tu día a día?, ¿en los empleos te ha representado algún tipo de limitación?

TEST: {eh} Bueno, a Dios gracias, no. Siempre que el dolor me da, siempre sí es incómodo porque, igual, no puedo estar mucho tiempo sentada, no puedo estar mucho tiempo de pie. Ahora, último, me han salido empleos. Yo estudié aquí -----. Entonces, justo en el tiempo que estudié -----, uno pasa mucho tiempo de pie y cuando las prácticas me tocaban hacerlas en algunos hoteles o en algunas... algunos restaurantes, claro, todo el {todo el} tiempo es uno de pie. Entonces, sí, cuando me cogía el dolor, [ruido de dolor] me mandaban a reposo. Me mandaban a reposo. A veces lo {lo} hacía, a veces no, pero sí es incómodo. No, yo sinceramente {tra} trato como de que no me afecte. Yo igual voy, siento el malestar y todo. Ahí sí es donde tomo los medicamentos, más que todo son anti inflamatorios, porque

es cuando se me inflama toda la zona del cóccix hacia arriba. Entonces, tomo... tomo algún tipo de medicamento como para que me vaya a ir bajando.

ENT: Y {y} queríamos también saber si los hechos están relacionados solamente, o sea, ¿tú crees con {eh eh}... o sea, la dificultad que hiciste para la apertura de cuentas o podría haber habido alguna otra causa, alguna otra razón?

TEST: Pues, directamente, creo que fue eso. O sea, yo digo que fue el impedimento de que en ellos entra... A ver, lo que pasó fue de que como ellos sabían que yo tenía esta relación con este chico, él me iba a convencer, ¿no?, a abrirles, o sea, que yo como medio yo les conocía, no era que fueran conocidos directos, sino que medio tenía una idea, o que este chico por haber estudio conmigo, ¿no?, ellos dijeron "ah, no, esta me conoce, esta de una". Porque, de hecho, el tipo cuando llegó a la oficina y se dio cuenta que yo era –o sea, no, el tipo ya {ya} había investigado y ya sabía qué era lo que yo hacía– él llegó como muy amable: "Hola. ¿Qué más?" y empezó a recordar épocas de colegio y esto y lo otro, y yo... Yo no fui muy amiga de él en el colegio, o sea, él era de otro grado. De hecho, él era un año más adelante que mi persona, o sea, él era mayor a mí. Y yo "Ah, sí". Lo saludé pues "Ay, sí, hola. ¿Cómo estás?", pero no, eso no quería... no era como tan, tan amigo, como tan... para yo... Entonces, más bien, fue eso. Fue {fue} esa situación de que ellos pensaron "Ah, no, esta ya tenemos aquí ganado esto", y como vieron que yo era como bien..., o sea, bien parada en lo que tenía que hacer, se dieron, o sea, se dieron contra la pared.

ENT: ¿Y tú, podrías identificar como el nombre del grupo del, no sé si era un...? [INTERRUP]

TEST: Los Urabeños.

ENT: Los Urabeños.

TEST: Eran los Urabeños.

ENT: ¿Y quién era el cabecilla?

TEST: RANGO1 DE LOS URABEÑOS.

ENT: El más grande. ¿Y sabes como, tal vez {eh} más cercano a tu caso?, ¿si había alguien más?

TEST: Pues, {eh} este {este} chico le decían El RANGO2 DE LOS URABEÑOS. El RANGO2 DE LOS URABEÑOS.

ENT: ¿Y él era uno de los cabecillas?

TEST: Él era uno de... De hecho, posterior a eso, ya cuando uno como está más relajado y que uno empieza a "¿pero a mí por qué me pasó esto y...?", y uno empieza a investigar quiénes, o sea... ¿qué pitos toca esta persona dentro de todo esto? Él era uno de los que manejaba la droga en ----- y en -----, el {el} tipo tenía como... Pero ahí era el papá y la mamá de él los {los}, como los..., como los cerebritos, como... Sé que la... el nombre de la señora, de la... era RESPONSABLE1 y RESPONSABLE2, los papás de {es de} este chico.

ENT: ¿Y {algún} algún otro más que podrías identificar dentro {eh} del grupo que fue responsable de las amenazas a ti, también del accidente?

TEST: No, es que para mí eran directamente ellos porque en los documentos [suspiro] ellos querían abrir como 5 cuentas y eran 5 personas diferentes, y me acuerdo es de esos 3 nombres, porque yo sé que RESPONSABLE1, {eh} a la... la RESPONSABLE1 -así le decían- la RESPONSABLE1 y RESPONSABLE2, que son los papás de este chico, de El RANGO2 DE LOS

URABEÑOS.

ENT: ¿Y cada uno?, ¿había una cuenta a...?

TEST: Agh, ¿cómo es que se llamaba él?, espéreme y verá que se él se llamaba... Ay, ¿cómo era que se llamaba...? ¡Qué pena! No me acuerdo.

ENT: Si se acuerda más tarde del apellido, nos puede decir.

TEST: Sí, de pronto. Ay. RESPONSABLE1 y RESPONSABLE2, o sea, el viejo era RESPONSABLE2 y RESPONSABLE1, pero --... del RANGO2 DE LOS URABEÑOS no me acuerdo el nombre. Me imagino que era RANGO2 DE LOS URABEÑOS.

ENT: Claro, debe ser.

TEST: Debe de ser RANGO2 DE LOS URABEÑOS, sí. Sí, {e} ellos, o sea, {eso} ellos 3 sí son... porque era papá, mamá, el hijo y habían otras 2 personas más que no eran... ¡ay!, pero en este momento... no, no no. Esos nombres se me grabaron porque eran... ellos querían abrir 5 cuentas con 500 millones de pesos para cada cuenta y con una agencia de arrendamientos, 1 sola agencia, ¿cómo van a haber casi 1000.... 2000 millones de pesos colombianos o, más, 2500 millones porque eran 500 millones y eran 5 cuentas que ellos querían abrir. Yo decía "no, pero...", bueno, yo a ellos no les decía nada sino que ellos me pasaban más o menos que esto que lo otro. Y {y} la otra parte, o sea, la otra parte es..., o lo que más me duele es tanto tiempo que yo trabajé en este banco y... porque fue mi primer experiencia laboral, de hecho yo entré ahí saliendo de bachillerato, yo entré a ese banco a los 17 años.

ENT: 17 años. ¿Y entonces...?

TEST: Con permiso de mis papás porque en Colombia no se podía trabajar como {menor} menor de edad y {y} yo, claro, como yo entré a {a} trabajar y de una en la universidad. En {en} los bancos en Colombia contratan mucho la gente así que empieza a estudiar y a trabajar, o sea, que hace ambas cosas. Yo hacía las dos cosas.

ENT: Entonces, ¿en el 99 qué edad tenías tú cuando te piden esto?

TEST: ¡Chuta! [risas] Tenía yo, a ver, 99. Tenía 17. No. Yo tenía... ¡Ay!, ¿cuántos años tenía? De estar en el banco... Ya estaba bien...

ENT: O tú a tu {tu} edad, ¿qué edad tenías en el 99?

TEST: Ya tengo 44 años. {te} Voy a cumplir 45.

ENT: Entonces...

TEST: ¿Cuántos tenía? 18 ya. Tenía 18.

ENT: A ver, espere.

TEST: No. A ver, hagamos. Tengo 44 porque voy a cumplir.

ENT: ¿En qué año naciste?

TEST: En el 74. ¿Cuántos años tenía yo?

ENT: 74. Entonces 25 tenías.

TEST: Tenía 25.

ENT: Tenías 25. Entonces, ya llevabas bastante...

TEST: Llevaba yo 7...

ENT: 8 años.

TEST: 8 años en el banco, sí. Estoy súper bien con esas fechas, porque 2 años más, sí, iba a cumplir 10 años yo cuando me echaron del banco por esta situación.

ENT: ¡Claro, claro! Claro, entonces decías que lo que más te dolía justamente...

TEST: Era la fa... o sea, el res... {eh} que la entidad no me {no me} respaldó, no me apoyó, o sea, por yo querer hacer las cosas bien hechas, ellos se quitaban el dolor de cabeza de una. Ten. Váyase mejor usted porque usted ya le dijo a esta gente eso, usted ya tiene su problema. Preferible yo salgo de usted que... Me quito el problema secándola a usted, pero... Yo sé que ellos tienen cuentas allá en este banco, en el banco donde yo estaba, yo sé. Yo no se las abrí, pero otras personas sí.

ENT: Y cuenta, cuéntenos {eh} un poco más también de las amenazas. ¿Venían como firmadas? ¿Venía algún...? [INTERRUP]

TEST: No. No. No. Nada. Ellos no, no se... ellos no, no firmaban, que venga por decir algo del frente, no, no. Del grupo tal, específico, no.

ENT: ¿Y {y} fueron, podemos decir, constantes, desde que empezaron las amenazas que sería más o menos ----- del 99, hasta que saliste del país?

TEST: Sí, es que les cuento: muchas veces las amenazas no eran solamente que me mandaban estos sufragios o que me mandaban flores o me ponían flores ahí afuera de..., coronas, o sea coronas, coronas... [INTERRUP]

ENT: Funerarias.

TEST: [CONT] funerarias me ponían afuera de la casa de mis papás. Sino que, por decir algo, en Colombia uno tiene la {la} costumbre un fin de semana de salirse al ante jardín de su casa a conversar con los vecinos, con los amigos, con la misma familia que, por decir algo, era casa de papá mamá, llegaban los hermanos que vivían por fuera con sus hijos. O sea, es como el domingo o el sábado era como la reunión familiar. Toes muchas veces, estábamos sentados ahí y pasaban carros con vidrios oscuros, despacito, o sea, es esta zozobra que se {que se} vive porque, como si te estuvieran vigilando, como si te estuvieran mirando. Muchas veces lo que... ¿sabe qué hacían? Bajaban la... y te... y eran así...

ENT: Te miraban.

TEST: O sea, como... [INTERRUP]

ENT: Te miraban.

TEST: [CONT] te estamos vigilando, como estás pillada, como... son, o sea, son como palabras que se usan mucho allá en {en} Colombia. Entonces es como "estamos pendientes, ¿vos qué?" Es {es es} como {como} esa persecución. O muchas veces tú salías y se te cruzaba un carro, se te cruzaba el otro: "¿Todavía estás por aquí? ¿Todavía estás viva?" Entonces, ya uno como... Y, claro, como a uno ya le pasa la situación, ya uno es...uff. Siente uno una moto, por decir algo, yo ya conducía, o sea, manejaba mi carro y yo era como..., yo miraba los retrovisores, yo miraba así, yo era... Yo tuve una época que yo ni conducía. En Colombia, por lo general uno tiene carro y tiene moto, y yo andaba mucho en moto. Yo no. Yo vendí la moto, yo vendí el carro. O sea, ya, todo el mundo..., o sea, ya era una{una} situación como de..., si salías, salías con alguien de confianza. No {no no} podías irte como a las discotecas, o sea, tener una vida tranquila. Ya, con esta gente encima... {mm} Una {una} de estas familias, como les digo, es que esta familia vivía como a 3-4 cuadras de mi casa, o sea, de la casa de mis papás. Era como{como} tener yo que convivir con ellos y sabiendo el daño que {que} estaban haciendo y a {a} mi hermano... a mi hermano menor -yo tengo un hermano menor a mí-, una vez saliendo del colegio, él no había... no, de la universidad, que un carro se le {se

le} atravesó y le dijo: “decile a esa piroba de hermana tuya que se pierda, que porque ya sabemos vos dónde estudiás”. O sea, siempre... no lo hacían, pero siempre era como el...

ENT: ¿Y {afecta} {y} afectaban así a todo tu entorno, todos tus hermanos, padres?

TEST: Claro, {y la} {y} {lo} y hasta las amistades, porque las amistades muchas veces eran “Ve, vámonos para tal lado” y uno “No, no, yo no quiero ir”. “Ah, pero ¿por qué? ¿Qué pasa?”

Y uno, por no estar comentando el tema porque a lo mejor también se pueden afectar o por no andar con ellos porque pueden resultar afectados... Mis 2 compañeros de trabajo, uno tuvo quebrado esto. Al otro le quebraron la cadera. Al otro...[INTERRUP]

ENT: ¿El mismo grupo?

TEST: Cuando me hicieron el atentado a mí, 2 compañeros míos también se vieron afectados.

ENT: Porque dijiste que eran 4 que iban arrollados.

TEST: Éramos, o sea, íbamos diez, pero a los que arrollaron fue {fue} a 4, porque éramos como.. veníamos los últimos y conversando, entonces a {a} uno de los compañeros míos le tuvieron... le {le} fracturaron la cadera {y un y} y un brazo, y el otro fue también {u} una pierna, tibia, peroné. A ese pobre le fue también así con tibia, peroné, estuvo también incapacitado porque {fue} fuimos 3 los que realmente salimos afectados de eso.

ENT: Y... y ellos, ¿tú crees que este accidente hacia ellos era por las amenazas hacia ti o ellos también...?

TEST: No, era por lo que {i} yo iba en medio de los dos. Entonces, no les importó llevarse por delante también a los otros. El hecho era de que a... Yo digo que ellos querían {a} arrollarme, atropellarme, matarme, no sé, o dejarme inválida, que gracias a Dios no {no} lo lograron. La {la} situación era hacia mí. {es} Era hacia mí, pero, como yo estaba con {ell} ellos y yo iba justo en el medio de de} los dos compañeros, porque justo eran 2 hombres, era... acá estaba CONOCIDO2 y acá estaba CONOCIDO3, entonces en ese momento fue... “Aquí arrasamos con todos, pues, con...”

ENT: ¿Y {y} podrías mencionarnos sus nombres completos? Los de CONOCIDO2 y CONOCIDO3...

TEST: ¿De mis compañeros de...? Ay, no me acuerdo ya... [risas] CONOCIDO3... CONOCIDO3 y CONOCIDO2... ¡Ay, mi CONOCIDO2!, no, no me acuerdo de CONOCIDO2 el apellido. Eran compañeros de {de} la oficina. Eran 2 cajeros, 2 cajeros de...

ENT: ¿Y ellos sufrieron alguna cosa más o...?

TEST: No, ellos ya, ellos no {no} tuvieron más problemas ya. Fue esta situación y... De hecho, nosotros denunciemos ese... Ellos fueron los que pusieron la...

ENT: ¿La denuncia?

TEST: Ellos fueron los que pusieron la denuncia porque yo no {yo no} pude, yo estaba...

Pero, igual, a mí me fueron y me tomaron... en la clínica. Entonces, yo...Pero...[INTERRUP]

ENT: ¿Era ante la ORGANIZACIÓN PÚBLICA2 o...?

TEST: ¿Señora?

ENT: ¿Ante la ORGANIZACIÓN PÚBLICA2 o...?

TEST: Sí, en ese entonces era {la} el DAS.

ENT: El DAS.

TEST: Sí, ORGANIZACIÓN PÚBLICA2, DAS, a la Policía.

ENT: A la policía.

TEST: Y fueron {y fueron} ellos, pusieron el denuncia porque ellos sí pu... O sea, a pesar de que también tuvieron... Uno de ellos, CONOCIDO2, que fue el que más se afectó, él se demoró, pero CONOCIDO3 sí fue...

ENT: ¿Enseguida a la policía?

TEST: CONOCIDO3 enseguida fue. Pusieron la denuncia y no, que eso fue un arrollamiento, el carro no tenía placas, era un carro negro, una camioneta... {ehh} De hecho, en ese entonces, como más [risas] nos investigaron a nosotros que... {que} realmente al... al carro y a la situación. Dando pie a esto, yo comenté, yo hice la denuncia con {con} este tema, pero, igual, nunca me... Yo presenté todo...

ENT: ¿En la policía mismo?

TEST: Yo en la policía, yo... {yo} presenté todos esos sufragios que me mandaban...

[INTERRUP]

ENT: Ah, {tu} ¿tú cuándo hiciste la denuncia ante la policía de los sufragios?

TEST: Justo posterior a... por el atentado, porque antes no.

ENT: ¿Cuando saliste de la clínica?

TEST: Cuando... Estando yo en la clínica, como mis compañeros ellos fueron y pusieron la denuncia, {em} me fueron y me tomaron a mí como la declaración en el hospital por lo que yo no podía movilizarme. Entonces, ahí fue cuando... cuando yo comenté que yo estaba recibiendo amenazas, que los sufragios. Yo ahí conté todo, porque yo antes no lo había hecho. Yo les había comentado solo antes de que, {de} a los del banco la situación que se estaba viviendo porque, de hecho, los tipos iban a {al}... {al} en el banco me {lle} mandaron un {un} sufragio y me pincharon las llantas del carro.

ENT: ¿Y {y} también nos {co} decías -solamente para {para} estar segura- que también a tus papás también {le} les contaste cuando tú ya estabas en el hospital?

TEST: A mis papás, sí...

ENT: No, tampoco, o sea, realmente...

TEST: No, no, no. Mis papás supieron antes por lo de los sufragios que llegaron a la casa.

ENT: Ah, ya.

TEST: Porque la amenaza, llegó primero el sufragio a nombre mío y como {al} a los 2 meses llegó el sufragio a nombre de mi sobrina.

ENT: ¿Y {y y} esto fue...?

TEST: Que se invitaban a... uno fue que se invitaban a las exequias de {de} TEST y al otro y que... {mm} {se} El otro era que... El otro sufragio decía era que... Era no sé que de pésame por el fallecimiento de la niña FAMILIAR1. ¡Oh!, ese fue el que..., ese sí nos hizo ya...

ENT: ¿Y {y} esto es {era}, o sea, este primer sufragio es el que mencionaste a finales {de} del 99?

TEST: Sí, eso fue posterior a {a} que ellos hicieran la visita en el{en el} banco. Claro, lo que pasa es de que ellos no lo hicieron inmediatamente porque como, igual, hay un proceso, o sea cuando las cuentas bancarias son de tanto... como de tan alto {di} dinero, eso va a una investigación. O sea, no es que usted vino con esta plata y yo de una "ay, sí, venga y le doy la cuenta". No. Eso hay que entrarlo a un comité y eso lleva un proceso, pero yo siempre le

daba largas y los tipos estos siempre y uno diferente y “¿Quiubo del pro...?”. Y yo “No, es que no me han dado la autorización. No me han dado la autorización”.

Por eso, yo al inicio dije de que yo no sé si era que ellos tuvieran alguien infiltrado dentro del banco, porque ellos, cuando empezaron a hacer las amenazas, yo les estaba dando estas largas. Y eran unas largas porque yo no les quería... De hecho, yo a {a} mis directivos, o sea, {al} al gerente regional que me correspondía, a mi jefe, yo le dije: “¡qué pena! Ábrales usted las cuentas por cualquiera de las otras sucursales, pero yo no les abro a esta gente esto, porque esa gente, a mí se me... {es} estoy más que segura que esto no es plata bien habida y yo no me voy a meter en un problema solo porque el banco tenga estas cuentas, porque no es el problema para el banco sino para mí como persona. Yo no me voy a ganar un centavo, pero van a decir que yo estoy involucrada en esos temas y yo no. Lo siento, pero yo no. Yo no.” Entonces, {por} {eh} yo dándoles las largas para no abrir las {las} cuentas. Yo sí, {en} en un rato, yo sí le dije a uno de los que fue, a uno de los que... y yo “No, lo que pasa es de que... no {no} veo, no {no} hay razón en {en} {en} {el mo} el monto que ustedes quieren abrir de cuentas con la razón social, o sea, de la noche a la mañana una {una una} empresa de estas no {no} gana tanto... tantos recursos.

Entonces, lo siento mucho, pero eso, {está en} está en investigación.” Al yo decirles esto y fue como cuando, ¡uff!, explotó: “Ah, ya nos están investigando. Nos están investigando” y, claro, entoes yo era como si los hubiera sapeado, porque a mí me decían “sapa, sapa, los sapos mueren estripados”, “te vas a morir”, “te

vas a morir vos y toda tu familia” y {y y} “esa niñita, esa niñita, esa bobita, esa mongolita también va de...”, así le decían así. ¡Ay!, y yo ¿mongólica?

ENT: Ay, qué terrible. ¿Y {y y} tú recibías amenazas tanto en tu trabajo como en la casa de tus papás?

TEST: Mis papás. En la casa de mis papás, porque yo en ese entonces vivía con ellos.

ENT: ¿Y cuándo fue que decidiste justamente salir de la casa de tus papás justamente {para} para...?

TEST: Yo empecé a tomar la decisión cuando llegaron las primeras amenazas directas hacia mi sobrina. Que mi hermano se... yo no me iba... [INTERRUP]

ENT: ¿Como 2000 más o menos?

TEST: Sí, yo no me... Más o menos, 2000-2001. Yo no me iba hasta que mi {hasta que mi} hermano no tomara la... O sea, yo decía “yo me voy, pero se queda mi sobrina allá”. O sea, yo lo que decía “Primero, se van ustedes, se pierden, se desaparecen un tiempo y después salgo yo” porque me voy yo y queda la niña donde le hagan a la niña algo pa' que yo regrese y {y} ya también acaben conmigo. Entonces, yo no, yo como que la seguridad mía era que saliera primero mi sobrina y luego yo... y luego yo, porque el pensar de ellos era que {mi} la niña era hija mía, pero no era mi hija, sino que era mi sobrina. Entonces {la}, pues yo prácticamente la crié y

yo la... me, jum, moneaba para todos los lados, yo con ella era... todavía, es mi preciosa.

Entonces, es esa {es esa} situación que se {que} viví o que vivimos, que yo decía “no, te vas vos, flaco, primero con la niña. Miren a ver pa' dónde se van a ir y todo y yo después. Yo aquí... Pues, el problema lo tengo soy yo, porque soy yo. ¿Por qué van a tener que correrlo con la niña? No puede ser así. Entonces, sí, ahí sí la {la} cosa cambió cuando él se fue. De ahí,

como les comenté, {eh} un amigo que tenía este trabajo acá o que ya conocía acá me dijo “pues, venite y {y y} vení, cambiá un tiempo de... {de} ciudad, de país, a ver si te resulta más bien”, pero no, él no estaba enterado de la situación, sino que él pensaba era... [INTERRUP]

ENT: Porque {porque} tú realmente, solamente lo {hab} {lo} contaste a tus papás, pero tú dijiste que después, ¿no cierto? O sea...

TEST: O sea, {del} desde el principio no {no} comenté. Comenté ya cuando empezaron los primeros sufragios y empezaron {las primeras} a llegar las primeras flores, todos ellos se asustaron y como eran con la banda con mi nombre, y que “TEST, ¿aquí qué está pasando?”. Entonces, un día yo estaba en la oficina y ellos llamaron, o sea, “TEST, llegó esto aquí, que esto, que lo otro.” Y yo... Claro, yo ya había recibido uno en la oficina, pero... Ellos sí notaban que yo había cambiado y que yo era “papi, mami, no salgan tan de noche”. A {a} los hermanos solteros, que en ese entonces estaban en casa todavía, yo les decía “muchachos, vean, traten por no llegar tarde”. Mi {sobri mi} hermano en ese entonces {estaba era} era joven, estaba todavía joven. Entonces, yo le decía “Vea, no sé quede mucho por ahí en la calle. Si tiene que ir {al} a la universidad, vaya y véngase rápido”. Muchas veces yo hasta lo llamaba de la oficina y le decía, o {o} quedábamos en que yo pasaba por él por la universidad, ¡lo que nunca! Yo “no, yo te recojo o...” Como él y yo éramos como así y estudiamos en la misma universidad, pero no teníamos clases. En ese entonces había terminado mi primera carrera y entonces estaba haciendo una {una} segunda. Entonces, yo le decía a él “bueno, yo paso, yo termino clases así, o ncontrémonos y nos vámonos juntos o...” siempre, siempre la... siempre como el acompañar y el yo {sa} ..., yo no estar sola ni {ni} él. Y ya a los otros, yo era “Vea, traten de no estar solos, no sé qué, no estar muy tarde”. Era yo como con tantas recomendaciones que ya después, cuando... ya les conté ya e...

[INTERRUP]

ENT: ¿Y cuántos eran?

TEST: Somos muchos hijos.

ENT: ¿Cuántos, cuántos?

TEST: En ese entonces, éramos ocho.

ENT: Ocho. y todos {y todos} ¿Entonces pues {o} les avisas, les dijiste a todos?

TEST: Claro, en un... {eh} Después de que llegó este sufragio, hicimos como reunión familiar y ahí, bueno, “la situación es esta, está pasando esto. Son peranito, fulanito”, porque... eran personas que... {que} identificábamos, o sea, no era... no teníamos una relación ni como amigos, nada, pero, o sea, yo sabía quié, o sea... Los identificamos por el tema de que {fue} este tipo fue compañero de colegio. {em} Tenía que ver la relación, como les digo, el que era novio mío en ese entonces resultó siendo que este tipo estaba involucrado con ellos y a lo mejor me estaba sacando a mí información o pensaba de, por esos {nexos} nexos que ellos tenían, yo iba a acceder a... Pero nunca me propusieron negocios, o sea nunca me propusieron el... eso sí quiero... [risas] Nunca ellos me propusieron, o sea, “Vé, abrínos estas cuentas y nosotros te damos tanto dinero”. No, no. Ellos... {ellos} hicieron todo y {y} pensaron de que por el hecho de que había ese... esa visión o ese... y ese conocimiento de “ah, sí, te conozco”, pero hasta ahí no más, pensaban de que yo “a estos los conozco, yo sé”. No.

ENT: ¿Y {tu} {y} tus hermanos ellos también recibieron amenazas y {y y} siguen recibiendo

amenazas?, porque nos decías que esta situación...

TEST: Mmm, no, no directa... O sea, mis hermanos... En ese entonces la amenaza era directa hacia mí, pero afectaban a todos porque, igual, los que estábamos solteros y vivíamos en la casa de mi papá y de mi mamá recibían {recibían} las flores, de pronto llamadas que {que} hacían, que marcaban, que preguntaban por mí y colgaban. Entonces, esa situación. {em} Posterior a eso, ya cada uno dentro de sus negocios, o sea, ellos tienen una situación de hace un tiempo para acá que los están vacunando.

ENT: ¿Y podrías decir si fue, porque han transcurrido ya bastantes años, si fue mucho después de que... de esto? ¿Desde cuándo más o menos ellos han empezado a...?

TEST: Sí, sí, ellos más o menos están recibien... están... A ver, mi sobrino, sí es recién, por ahí ya unos 3 o 4 años que les están pidiendo... que están pagando vacuna. Y mi hermano sí lleva por ahí unos... ya, por ahí unos 10 años. Empezaron con cuotitas muy pequeñas y ya ahora están en unas cuotas que {mi} mi hermano me dice "yo ya no, ya ni pa' comer tengo porque me toca recogerle pa' pagarle a esta gente". Toes, él está allá... y Y en Colombia hay un problema, que vos no pagás la vacuna, cerrás el negocio y te buscan y te matan. Entonces, ese es el temor de {de} mi hermano. Él dice de que el día que el cierra ya el negocio es porque sale del negocio al aeropuerto y porque se perdió... Porque... porque la situación es esa. De hecho, no hace mucho, cuando empezaron a hacerle las vacunas a mi sobrino, a un vecino lo mataron en el mismo negocio, ahí a una cuadra de la casa de mi mamá, porque el {el} señor ya no tenía ya... ya no le daba pa' pagar la vacuna y... y lo mataron ahí mismo en el negocio. Y les estoy hablando media cuadra; o sea, mi mamá vive, como decir, en esta cuadra y el negocio del señor era en la mitad de esta cuadra que le seguía.

ENT: Y cuéntenos un poco tal vez de {de} tu percepción de {de} los patrones, por ejemplo, en el momento que {empez} {empezó} empezaron las amenazas a {a} ti, ¿habían muchos hechos de esa naturaleza? Y eso de {de} las vacunas, ¿cuándo más o menos empezaron? ¿Cómo es tu percepción? ¿Y han sido los mismos responsables? O sea, este {este} grupo con El RANGO2 DE LOS URABEÑOS, ¿ahí {es} es el que {que} está directamente vinculado todavía con esas vacunas?

TEST: Yo digo que sí. O sea, es que las vacunas han existido por mucho tiempo. Lo que pasa es de que... Yo me acuerdo que cuando yo estaba muy pequeñita... ¿Cómo empezaron las vacunas? Con los vigilantes de los barrios, porque así fue que empezó o, de lo que yo me acuerdo, así empezaron. Yo tendría unos 13-14 años y yo me acuerdo que todos los sábados llegaba un señor, timbraba y mi papá salía y empezó con 500 pesos: "Ay, señor, la vigilancia". Y la vigilancia era que supuestamente ciertas personas, que uno nunca las vio, nunca las veía por ahí pitando - pasaban en bicicleta y pitaban, porque esto era lo que yo me {yo me} acuerdo-, pasaban en bicicleta, pitaban al frente de las casas donde paga... donde uno les pagaba la vigilancia y ahí que para evitar que los ladrones llegaran, pues que no entraran al barrio ladrones, que no le robaran a uno los carros o cosas así. En eso. Y yo me acuerdo que... 12-13 años, todos los sábados eso era como saque del bolsillo y mi papá pagaba los 500. Muchas veces hasta le adelantaba y le pagaba el mes completo al señor. Cada ocho días cobraban 500.

ENT: Entonces, como desde los años ochen... o sea...

TEST: Más o menos, desde los ochenta... Sí, ¿o más? No, 90. Porque 12 años, yo nací en el 74, como sí, 86. Algo así. Sí, porque mi hermano... Sí, más o menos así, porque mi hermano y yo éramos pequeñitos y {y} justo me acuerdo mucho de que salíamos, yo, salía a practicar mi patinaje, porque yo practicaba el patinaje y mi hermano fútbol, entonces eran como en la misma línea. Entonces, mi papá, a la hora que salíamos a {a} esas actividades, era que llegaba el señor a cobrar.

ENT: ¿Y esto era en el mismo barrio ----- que...?

TEST: Y eso era en el {y eso era en el} ...sí. Toda {la toda} mi vida yo {yo} vivía ahí mientras yo estuve allá en Colombia y, bueno, ellos siguen viviendo ahí. Y eso en ese entonces. Y ya cuando empezó ya el boom de... de los... de estas milicias urbanas, que se fueron generando a raíz de {de} cuando ya se acabó el narcotráfico, que ya se metió también la guerrilla y {este} {y} estos grupos así, ex... {ex} guerrilleros a los barrios, a {a} querer conformar estas bandas, las dichas bacrim que eran los que... Con solo decirles de que en ese momento, por mi casa, teníamos unas rutas de... {rutas de} buses que pasaban. Pues hay 2 rutas que ya desaparecieron a causa de las vacunas porque ya... {ya} las rutas tuvieron que salir de circulación porque los dueños de los vehículos no tenían cómo pagar vacuna.

ENT: Y {y} cuéntanos, en tu {en tu} barrio, por ejemplo, en esta época, ¿qué grupos tenían así? ¿Estaba solo este grupo de los Urabeños o había otros grupos también?

TEST: Es que, les cuento de que en... {en} este entonces, para nosotros, eso era como delincuencia común, porque no era que tuvieran un nombre... un nombre específico o, si lo tenían, lo tenían era la banda de yo no sé

quién con la de los otros. Y sinceramente ahora estoy en blanco, pero yo tuve una hermana - una hermana que murió- ella sí conocía todo esto porque ella trabajaba con la ORGANIZACIÓN PÚBLICA³ y ella {les} le tocaba todas estas zonas. Ella trabajaba con bienestar social. Entonces, ella llegaba a la casa y contaba "Ay, mami, es que imagínese que el cabecilla de la banda tal es peranito de tal, el que estudió con esta, el que estudió con CONOCIDO⁴, el que..." O sea, gente conocida, gente conocida, pero {pero de es} de este conocer, de que fueron compañeros y nunca más se volvieron a ver y ya estaban metidos por... Es que... [INTERRUP]

ENT: ¿Y eran... había vinculados a los paramilitares, ya en ese momento?

TEST: Claro, porque en ese entonces con tanto... {con} tantas conversaciones y diálogos de paz, ya había mucha gente se había desarmado supuestamente, pero llegan a un punto de que ellos se desarman, pero

no encuentran qué hacer dentro de la estructura que {que} maneja el Estado para reinsertarlos hacia la {hacia la} sociedad. ¿Y qué hacen? Cogen por la más fácil, "yo no sé nada, no, la capacitación no me gusta, no me gusta hacer nada. Me voy pa' un barrio, por decir algo, periférico, que es invasión, y {y} allá armo mi... {mi} combo",

porque hablan es de combos. ¿Y cómo se sostienen? Vendiendo drogas, vendiendo armas, cobrándole a la gente -como les digo- las vacunas. Y más o menos les digo, en el sector donde yo vivo es haga de cuenta así, yo vivir acá, o allá en -----, vive mi familia en esta zona -¿por qué hablo de mi familia?, porque viven

tíos, primos, mis hermanos que no viven en la casa de mi mamá, viven {en} cerca- y haga de cuenta así: la zona -... es eso, esto es la ----- y toda esta montaña que nos rodea acá, que son

otros barrios, son la ----- [dibujando] Entonces, ellos están como rodeando y desde {desde} este punto ellos ven todo lo que pasa aquí en {el} {en} este valle. Entonces, si usted cambia, por decir algo, a mi mamá... hizo unos arreglos en su casa, mi mamá remodeló su casa, no pudo remodelar el frente. ¿Por qué? Porque... {porque} si ven de que ella remodela casa y remodela fachada, tiene plata, esta vieja hay que caerle con la vacuna. {Pero no le} {no}... Pero no le pidieron a mi mamá, pero empezaron con mis sobrinos que, como tienen el local ahí en la casa

de mi mamá... a ellas sí.

ENT: Y {y} cuéntenos lo de las vacunas a {a}, por ejemplo, a tu hermano, ¿estaría vinculado {a} a tu caso o estaría aparte?

TEST: No, es aparte. Esto sí es un caso aparte porque, de hecho {de} {de hecho} {de hecho} es en otro {en otro} sector de la ciudad. Es en el centro de la ciudad. Él tiene como...

[INTERRUP]

ENT: Y ocurrió como después también, ¿no?

TEST: Sí, ocurrió después.

ENT: O sea, no {no no} se relacionó.

TEST: No.

ENT: ¿Pero es el mismo grupo?

TEST: No podría decirles, porque es que el {el} problema es este, que no {no} sabemos... no sabemos quién maneja las zonas. Por decir algo, yo ya ahora, {yo ya ahora}, desde, todo el tiempo que he estado acá, yo en esos temas sí no... por decir algo, no los converso por teléfono. Cuando voy, es que me dicen "No, es que estos", por decir algo, ahí sí cuando voy, pero ya llevo 3 años sin ir. O sea, ya... Porque la última vez que fui, me... justo en la cuadra de atrás están viviendo unos de los que yo conozco que tuvieron que ver con {con} la situación mía. Y yo dije "y si ellos están ahí, es porque ellos están dirigiendo ahora {la la} el cobro de las vacunas en esta zona, porque ellos se van a vivir a los barrios buenos para poder echar, mirar -como decimos nosotros- echar ojo y saber a quién caerle con las vacunas.

ENT: ¿Y tú has conocido algún otro caso similar al tuyo {eh} de persona que se rehusó, por ejemplo, a {a} hacer algo para {para} un grupo paramilitar y que ha tenido que irse?

TEST: Sí, pero {no en} {no en mi} no como el contexto de... mío, no. Con los mismos grupos, sí, pero en otras zonas y por otros motivos.

ENT: Por otros motivos.

TEST: Y por otros motivos. Porque ellos también reclutan. Ellos también, más que todo es como por {reclu}... {por}... que querían reclutarle los hijos.

ENT: Y ahora cuéntenos, bueno, yo creo que tenemos ya bastante bien el contexto, los hechos. Y ahora cuéntenos un poco, ¿cómo te han impactado directamente estos hechos?, {qué} ¿qué sentiste en ese momento y qué sigues sintiendo?

TEST: ¡Ay no!, en esos {esos} momentos, uno siente como que el mundo se le... {se le} viene encima, como que tenerse uno que ir de {de} su lugar de confort, de donde tiene uno su familia, es duro. Es duro, {em} porque se... {se co}... hay como ese quiebre de {de} vínculo familiar, de amistades, de... Ya no es lo mismo. Ya uno vuelve y no es lo mismo. Ni con la familia. Todas las pérdidas de familiares que uno tiene... todo ese, todas esas cosas buenas y

malas que pasan dentro de la familia que uno quisiera estar como compartiéndolas con ellos y {y} el no poder.

ENT: ¿Y {y} {eh} esto es tanto el exilio como lo que te pasó por no, o sea, por querer protegerles o...?

TEST: Claro, claro, claro. Y de todas formas no {no} vuelve a ser lo mismo porque ya uno queda uno reconociendo de pronto estas {estas} personas que han hecho el daño y tener que convivir con ellos. No es que uno, a ve... No es que, o sea, es como esa inconformidad: ¿por qué me pasó esto a mí? ¿por qué me atacaron tanto sabiendo de que yo estaba cumpliendo con... no sé, con las funciones, con lo que yo tenía que hacer? ¿Por qué {por qué} se querían aprovechar de mí y de mi familia por rehusarme a eso? O sea, ¿por qué llegar como a la maldad y tener yo que seguir conviviendo...? O sea, me pasa lo que me pasa... Listo, a mí no me matan, pero,

igual, póngale, donde hubieran matado a alguien de mi familia y yo saber de que en el mismo barrio tengo a los que hicieron lo que hicieron, es como {esa} ese sinsabor. O sea, no {no no} tengo ni rabia, ni odio hacia ellos, sino como, más bien, es como ese cuestio... esa {esa} cuestión interna que {que} es uno, ¿pero por qué me pasó?, ¿por qué tengo que estar con ellos aquí viéndolos como si nada pasara, muchas veces hasta saludándolos y {y} sonriéndoles, sabiendo que ellos me hicieron un daño y me sacaron de mi zona de confort, que ya mi familia no es lo mismo porque ya estamos todos regados? Ya no estamos en estamos en esa.... {en esa} unión familiar que antes podíamos tener.

ENT: ¿Y el accidente, en particular, qué {qué qué} efecto tuvo sobre ti? ¿Cómo te afectó?

TEST: ¡Uy!, una depresión bárbara porque yo, como les digo, yo toda mi vida era deportista y estuve casi todo 1 año paralizada, sin hacer deporte. Bueno, en parte, descubrí que podía practicar otros deportes, porque me mandaron mucho a hacer natación porque el movimiento me ayudaba {a} a relajar todos los músculos. Y... {y} yo digo que... fue {fue} duro porque el hecho de que todo te lo tengan que hacer. Todo, todo, todo, todo. Fue 6 meses que a mí me tenían que llevar al baño, me tenían que bañar, me tenían que arreglar, me tenían que...

ENT: ¿Y {y} sabes cómo se llamó...? ¿Qué {qué qué} diagnóstico te dieron? ¿Cómo se llama esto que dices que es como una parálisis?

TEST: Eso fue porque se unieron dos vértebras, o sea, las vértebras todas {se con} se contrajeron. Al golpe, yo caí... Yo no estoy {para}... {yo no estoy} parálítica porque Dios no me quería tener de parálítica. Yo iba por un andén donde recién habían cortado la {la} grama. Entonces, yo caí sobre unas piedras y las piedras {la} me cayeron acá; o sea, yo caí sobre unas piedras, pero esas piedras estaban cubiertos de césped. Entonces, como que esto amortiguó, pero el golpe fue acá, en esta parte {de} del cóccix hacia arriba, eso fue la...

ENT: ¿La parte lumbar?

TEST: En la parte lumbar y se unieron, {se contra}... se contrajeron las vértebras y se inflamaron. Eso fue una, como una contractura, pero de vértebras, no de músculos sino que las vértebras se... Entonces, había que hacer como unos ejercicios de estiramiento para que ellas volvieran a {a} posicionarse. Yo, lo único que sentía en mis pies era un hormigueo y un hormigueo con dolor. O sea, era como... ¡ay!, es que no les sé explicar porque éste es el dolor

que a mí me da cuando... Pongale algo, estoy aquí sentada y me voy a parar, y no puedo. Es como... como... como si me... como si de acá a acá, un {un un} jalonazo. Entonces, es como tenso todo el nervio y tengo que empezar así, como a moverme, como a..., {yo} yo misma como a ir calmando la..., a hacer algún tipo de movimiento como para que él se acomode, se organice y me pueda dar la movilidad. Y yo era... [sonido de dolor] Es así: vienen las vértebras, y estas... {estas} 3 de acá se unieron. Entonces, el nervio que viene por acá se estira, se tensiona. Y pa' volv... [INTERRUP]

ENT: ¿Es muy dolo... muy doloroso?

TEST: Es más doloroso que... {que} cualquier otra... Es que ni el diagnóstico, ellos no sabían porque no {no} es algo como muy normal que se dé... De hecho, a mí me daban porque yo no, ya no podía caminar.

ENT: Claro, y no pudiste caminar por mucho tiempo.

TEST: Y no pude caminar por mucho tiempo, porque yo sentía que me iba. O sea, que tenía que andar...

ENT: ¿Y mucho dolor tenías?

TEST: ¡Ay, eso es horrible! Es horrible. No es lo mismo lo que siento ahora que lo que sentía en ese entonces. Ahora es menos el dolor, pero es... ¡Uy no!, es un dolor que te deja el pie completamente, o sea, tienes como que pedirle permiso al cuerpo pa' poderte empezar a moverte, algo así.

ENT: O sea, muy intenso.

TEST: Es súper intenso.

ENT: ¿Y te pasa a menudo tener ese dolor?

TEST: Sí, relativamente... Hay épocas que me da bien fuerte.

ENT: Y cuéntanos {eh eh} un poco más de cómo los hechos te afectaron y también a tu {a tu} entorno, porque dijiste que también tu familia...

TEST: Claro, {lo} como les decía, o sea, de ser una... En Antioquia las familias son muy unidas, muy... De hecho, hasta vivimos casi que... No en la misma casa, pero sí cerca, muy cerca. Claro, debido a esto, muchos de {de} mis hermanos les tocó irse a {a} otros barrios. A algunos {les to}... se fueron a otro país y se quedaron. De hecho, tengo una hermana en Estados Unidos, una en... uno {eh} en Suiza, que él se mantiene, bueno, por motivos de trabajo, se mantiene allá moviéndose. Que todo estos viajes y todas estas ubicaciones se dieron {po a} posteriores a mi suceso.

ENT: ¿A tu accidente?

TEST: A mi accidente. O sea, mis hermanos salen... porque yo les dije: "No, muchachos, vamos a tener que tener un tiempo cada uno por su lado porque mientras que {que} sabemos qué pueda, pues como para evitar pasar algo". Mis padres se van a la finca. Una hermana se va con ellos a la finca, que es mi hermana mayor la que siempre ha estado con ellos... [INTERRUP]

ENT: Entonces...

TEST: [CONT] Y muchos... y siente... O sea, debido a esto se tuvieron que ir. Claro, han encontrado de pronto otras... A raíz de esto, pues como que ya {ya} se acostumbraron a estos países o a estar por fuera, o ya vieron mejores oportunidades a donde les tocó llegar. Pero... {pero} en sí, la situación de "tenemos que dispersar tanto", sí fue a raíz de este {de

este} acontecimiento. Entoes por eso {di} digo yo que se fractura mucho la familia. Porque de estar uno como, como decíamos en algún rato, "el pato, la pata y los paticos detrás de {de} papá y mamá con sus descendencias", ahora no. Ahora sí hay papá; o sea, hay mamá, pero ya sus descendencias están retiradas y {y} ya es muy pocas las veces que nos podemos reunir todos, son pocas o casi nulas. Y cada uno ya le toca vivir una vida muy... muy aparte, muy diferente.

ENT: Y {y} cuéntanos también cómo el hecho.... cómo impactó tu manera de relacionarte con {con} otras personas, con las demás personas.

TEST: Temor. O sea, inicialmente, temor, desconfianza. A mí {a mí} me tocó venir -como les comenté en algún momento- o sea, venirme al Ecuador sin saber, sin conocimientos de pronto de que hay leyes o normas que a las personas que sufren este tipo de {de} situaciones, hay países que acojan. Porque esto en Colombia de esto no se habla, o sea, de exilio... O el exilio se habla más a nivel político o personas de recursos económicos súper altos, que "ay, no, me voy a exiliar porque... ", bueno, tienen algún tipo de problema. Pero para una población medio {medio} baja, del nivel medio hacia abajo, que prácticamente son los que más estamos siendo vulnerados en... por la violencia, que nos está tocando movernos o salir, no hay información. O sea, no hay información de "vos te podés ir a este país, pedir asilo, contar tu historia." No. Todo esto lo sé yo por lo que les comenté que... [INTERRUP]

ENT: Te encontraste con la señora.

TEST: [CONT] Yo llegué acá, me encontré con esta señora, que ella sí que estaba clara en lo que venía a hacer acá en el Ecuador. Yo no lo sabía. Y gracias a ella llegué a esta oficina. También el desconocimiento de {de} que no solamente eran los grupos guerrilleros, sino que también hay otros grupos que están ocasionando este tipo de {de} situaciones a la población. Niegan {niega} {todo} todos estos procesos de refugio y todo como me ocurrió a mí. Toes, como de yo ver -cuando llego acá-, de yo ver toda esa vulneración de, o sea, que más vulneraban que porque "no, eso es es mentiras, que yo me estoy inventando, que..." Yo dije "no, yo tengo que empezara a trabajar o a mirar de qué forma... [INTERRUP]

ENT: Hacer algo.

TEST: [CONT] Hacer algo. Retroalimentar a la gente que llegué o {o} también a las mismas organizaciones, instituciones de que pasa en qué {qué} es lo que realmente pasa en Colombia, que no {es} {no} se queden solo con lo que dicen en la televisión, sino que los testimonios de las personas o lo que la persona... el problema de cada persona es diferente, con un grupo diferente, en una situación diferente, porque es cierto de que cada región maneja una crisis diferente, una situación diferente. Y es muy diferente lo que yo viví en mi nivel social, en mi {en mi} entorno, a el nivel social de estas personas que están en la -----, que de pronto ellos fueron desplazados de los lugares de {de} origen, llegan a estos {a estos} otros espacios, invaden o alquilan o rentan o compran un terreno y hacen su casa, que también ahí se está generando {to} otro tipo de violencia, entonces... sí. ENT: Y cuéntanos qué apoyo tú recibiste {eh} cuando decidiste salir. Tú nos contaste que tu decidiste salir así de un día para el otro, ¿no? Cuéntanos qué apoyo recibiste.

TEST: Ninguno.

ENT: ¿Tú fuiste sola...?

TEST: Ninguno. Yo en Colombia, como les dije, comenté la situación posterior al {al} atentado. Lo denunciarnos. De hecho, posterior al atentado también fue que hubo el atentado que hicieron un... abalearon la casa de mis padres. Eso lo... {lo} ampliamos dentro del primer denuncia. Y no, que eso era que nosotros teníamos nexos con el arcotráfico. Fue lo que nos fijó un fiscal una vez, porque como en esa época también... pues, es que [risas] ----- ha tenido tanta {tanta} violencia y de todos lados. {mm} Que eso era que nosotros teníamos un nexo con {con} el narcotráfico.

ENT: Pero tú dices como ningún apoyo como institucional, pero familiar, amigos, ¿nadie te...?

TEST: No, no, porque solo esto se vivió en casa. O sea, en casa de papá, mamá y de hermanos. Tíos, primos, no se les comentó. No {no no} quisimos... entre todos quisimos manejar esto con muy bajo perfil por evitar de pronto retaliaciones hacia el resto de la familia. Aunque, como les digo, en el barrio donde {donde} está la casa de mis padres, donde me ocurrió esta situación a mí, en ese barrio, vive casi la gran mayoría de {de} familiares. Y ellos {y ellos} están viviendo otro tipo de violencias y de situaciones. Pero ahí, ahí adentro, o sea, ellos no han tenido que salir. Ellos no {no} han tenido... Ellos viven con el miedo de que puedan llegar a ocurrir alguna cosa y que los afecté. Pero como decir, el {el} tema tan {tan} directo como a mí, no.

ENT: ¿Y tus amigos te ayudaron de alguna forma o...?

TEST: No, es que yo no comenté.

ENT: No lo comentaste a ellos.

TEST: Yo no comenté a las amistades.

Las amistades, lo único es que "TEST, ¿por qué te fuistes? ¿Cómo así?". O sea, ya cuando de pronto pude empezar otra vez como a retomar algún... {algún} contacto con {con} la gente "¿pero TEST, vos por qué te fuiste?. Ve, ¿qué chocó?". O sea, comentarios de "nos haces falta", "Ay, véngase, ¿usted qué está haciendo por allá?". Comentarios de ese... [INTERRUP]

ENT: Y {y} el no... Y el novio que tú tenías, ¿lo tenías todavía cuando empezaste a recibir amenazas?

TEST: Yo lo tenía todavía. Y posterior a que yo ya me vine y todo eso, ahí fue que él se casó con... {con} la hermana de este tipo. De ese tal RANGO2 DE LOS URABEÑOS.

ENT: ¿Y cómo {y cómo} él reaccionó? ¿Qué {qué} hizo él en todo este periodo?

TEST: Les cuento que yo cuando... yo llegaba a -----, yo no sé. O sea, yo... mi vida en ese... {en ese} tiene un vacío de incógnitas. Porque yo cuando... Pocas veces en todos estos 17 años yo he ido a -----. Pero siempre, siempre... que yo voy a ir a -----, este tipo reaparece y me dice: "mucho cuidado".

ENT: ¿Tu novio?

TEST: El que fue novio mío, reaparece y me dice: "Vé, ¿que vas a venir para -----?" Les digo, así, así textual. "Yo no tengo ni contac..., o sea, no tengo... Yo me vine para acá, yo ya tengo mi vida acá y..." Y bueno. Claro, hubo un vínculo {que} con la familia de él porque yo era su novia y yo, toda esta situación. Pero cuando se ha dado la oportunidad de yo viajar, días antes yo he cambiado 50 mil veces el número de mi teléfono celular y este tipo me llama a mi celular y me dice: "¿Vienes para-----? Ah, bueno, entonces yo te voy a cuidar" o "yo voy a poner para que te cuiden". Y yo, ¿qué? Y yo, "¿que me cuiden?, ¿que me pon...

[INTERRUP]

ENT: ¿Y qué crees...?

TEST: ¿Cómo así?

ENT: ¿Y qué crees tú?, ¿crees que él está {está} vinculado al grupo de alguna forma?

TEST: Tiene que, él tiene que estar vinculado porque casado con una... o sea, con una hija de esos 2 señores, hermana de este otro muchacho. Él tiene que estar... él tiene que saber... A mí en algún rato, {en} cuando murió mi hermana -que mi hermana murió hace 5 años, sí, 5 años- yo viajé. Y estando yo en {e} {en} esa semana posterior que, nojotros tenemos costumbre de hacerles el rosario, las novenas, posteriores {a} al fallecimiento, alguien llegó y {y} me dijo "TEST, es que a vos no te hicieron nada -alguien de la familia de... de este chico- a vos no te hicieron nada porque el RANGO2 DE LOS URABEÑOS y el CONOCIDO5 estaban enamorados de vos".

ENT: ¿Y CONOCIDO5 es... ese es el novio?

TEST: CONOCIDO5 es él que fue el novio, el que fue novio mío. Y el RANGO2 DE LOS URABEÑOS como que yo también... o sea... [INTERRUP]

ENT: ¿Le gustabas?

TEST: [CONT] Yo como que también le gustaba. Toes, que a mí no {no} lograron hacer, como... no lograron a... {a} llegar a su final con... {con} mi muerte, era porque estos 2 estaban interesados en mí. O sea, los dos como que me defendieron para que no me hicieran nada. Pero por eso, ahora es que yo ahora razono, pienso, y desde ese tiempo para acá que yo me enteré de eso, por eso pienso yo que me decían "andate", o sea, perdete". Por eso era que me decían "perdete, borrate del mapa" O sea, a mí me llegaba la amenaza tanto de que me iban a matar, como también me llegaban las amenazas "perdete", "borrate {em} borrate del mapa, que {que}...", o sea, todo eso.

ENT: ¿Y cuándo tú entendiste que tenías que salir?

TEST: No, yo entendí -¿el momento que yo me tenía que salir?- cuando empezaron las amenazas con mi sobrina. Cuando a mi sobrina la amenazaron, que llegó un sufragio a nombre de ella. Ese día dije no. Estos se tienen que ir primero y yo me voy tras, o sea, porque sí las cosas iban en serio. O sea, ya empezar a amenazar a un ser querido de la familia es porque esta gente ya {ya} sí estaba tomando las cosas muy... [INTERRUP]

ENT: ¿Y {y} es cuando tú te mudaste de la casa de tus papás?

TEST: Y ahí es cuando yo me mudo de la casa de mis padres a esperar que mi hermano con su esposa y la niña se fueran a {a} Estados Unidos, o sea, salieran del país.

ENT: ¿Pero tú {seguí} seguiste en ----- ?

TEST. Yo seguí en ----- . Hicieron el a... Cuando ellos regresan y voy yo a ver a la casa a ver la niña, posterior a eso, hacen el atentado, hacen los disparos afuera de la casa de mis padres. Y ahí es cuando dije: "no, yo me voy, me voy, me voy, me voy".

ENT: ¿Y el accidente cuanto tiempo ocurrió después de...?

TEST: Antes de.. de yo salir. 1 año.

ENT: ¿1año antes de tu salir?

TEST: O fueron, fue en ----- . Yo salí casi al año siguiente, en el 2002, porque esto ocurrió en el 2 mil... principios del 2001.

ENT. ¿Y del atentado a tus papás?, ahí que le... cuando dañan la fachada ¿Esto cuánto fue

antes de que te...?

TEST: Posterior al... eso fue posterior al atentado. Eso fueron como 6 meses, 6-7 meses, yo ya estaba caminando, yo ya... {ya} estaba bien.

ENT: ¿Y después se demoraste cuánto tiempo más para irte?, ¿de un día para el otro?

TEST: {eh} Me demoré como unos 4-5 meses porque eso fue relativa... A ver, en los primeros meses del año del 2001 fue que ocurrió el atentado. Me quedé 1 mes en la clínica y 6 meses en rehabilitación. Fue 1 año

realmente en rehabilitación. Pero ya finalizando ese año... ahí fue cuando ya mi hermano se había ido, o sea, ya había pasado nuevamente la... Mi hermano había regresado, porque el atentado lo {lo lo} recibí y ellos estaban en Estados Unidos, porque mi cuñada se había ido por trabajo, aprove... O sea, dio {dio} esa casualidad, que se presentó. Cuando ellos retornan, que fue como a los 6, o sea, 6 meses de haberme ya ocurrido -que fue jun... eso fue como en julio y agosto-, volvió y {oca} {y} ocurrió esto de...

ENT: Del atentado a la fachada.

TEST: De... del daño de la fachada de la casa de mis padres. De ahí, ellos se demoraron para volverse a ir, porque igual {mi} mi cuñada trabajaba en esta institución y. bueno. Ella {ella} organizó y volvió y se fue, volvió a salir del país. Ya, mientras ella organizaba eso, de agosto más o menos ellos salieron como en -----, sí, porque se iban justo para invierno. En... {en} ----- fue que yo ya... [chasquido de dedos]

ENT: ----- 2 mil... ¿Y hay algo que disparó que te {te} fuiste tan rápido?, o sea, digamos, {eh}, porque tú dijiste que saliste rápido.

TEST: Claro, lo que pasa es de que ahí es cuando yo les digo que eran los carros más constantes, llamadas que preguntaban por mí que decían:

“¿y es que esa perra dónde está escondida?, que la vamos a sacar de...”. Bueno.

ENT: ¿Entonces las amenazas aumentaron?

TEST: Empezaron las ame... Sí, las aumentaron amenazas. Y, claro, como yo estuve un tiempo por fuera, volví también como en la época que mi hermano regresó y... {y} también me di cuenta de que en el banco me iban a volver a llamar a contratarme.

En esas épocas se presentó esa situación. {em} Pero no sé si ellos se darían cuenta de eso o esa situación, pero sí hubo un momento de {de} amenazas. Y como esa gente más a estar andando por {por} el sector, por la zona de la casa de mis padres, porque mis papás... Y eso que mis

papás estaban, más tiempo pasaban en la finca que en la {que en la} ciudad. Pero ellos decían:

“ve, imagínate que {volvió volvió} volvimos a ver a tal persona rondando mucho”. Y {y} es que, como

le digo, eran personas que {que} se conocían, “porque están tan... otra vez volviendo a reaparecer”, así, en

las épocas en que mi hermano regresó y en las épocas que yo estuve.

ENT: ¿Y tú {tu} saliste sola? Por ejemplo, ¿tu novio lo {lo lo} dejaste?

TEST: No, yo ya esa relación con él se acabó casi

que de raíz después de {de} que esta gente fue al banco. Ya después de que esa gente fue al banco, yo empecé a decirle que por qué esa gente había ido así, que él sabe de que eso

era gente no... no estaba en bueno pa, bueno, en... en cosas licitas, en... que no, que no... Y yo ya empecé como también... [INTERRUP]

ENT: ¿Esto fue antes del accidente o des...?

TEST: Sí. Eso fue recién empezó toda la {la} situación. Yo {yo} le decía "¿pero por qué esta gente fue tan directo? O sea, vos me mandastes a esa -porque mi reacción fue- ¿vos me mandastes a esa gente para...?" Porque si no me querían inmiscuir a mí en sus asuntos, podían ir a cualquier otra oficina, a cualquier agencia {de} del banco y no, no fue así. Sino que ellos como ¡Ay, yo conozco a esta y esta me las va a..." Sí, así. Eso fue como... como que me querían hacer el era el daño a mí. [

ENT: Y cuéntenos qué {qué} dejaste atrás cuando tú tuviste que desplazarte y venir acá.

TEST: ¿Qué tuve que dejar? ¿Que más que mi familia!

ENT: Tu familia.

TEST: Mi familia...

ENT: ¿Bienes también?

TEST: Sí. Pues prácticamente como todo, todo. Prácticamente todo. O sea, mi estabilidad puede ser económica, mi estabilidad familiar.

ENT: ¿Y tú estabas trabajando cuando {eh} saliste?

TEST: ¿Cuando ocurrió esto? Sí. Yo estaba trabajando en una... Yo trabajaba en una -----, cuando me tocó venir acá y me tocó dejar el trabajo.

ENT: ¿Y qué otros impactos tuvieron {eh} {tuvieron} esos hechos y {y y} la necesidad de salir?

TEST: ¿Qué otros impactos? Pues, como el temor. Yo {di} {yo} diría que ahí {el} el impacto más fuerte es el {el} temor, y {y} el temor es porque... vos no sabes qué hubiera pasado si te quedabas... Porque yo {yo} pude haberme quedado. Así como yo le di tantas largas a la {a la} salida, yo me pude haber quedado. ¿Pero qué hubiera pasado? O sea, {me} me hubieran matado a mí, hubieran matado a mi papá, a mi mamá, o sea.. {mm} Es que ese es el {ese es el} dolor y la pregunta como que uno yo creo que... yo que yo siempre me hago: "¿Qué hubiera pasado donde me hubiera quedado?" Igual, la familia ya se desintegró, se desarticuló completamente, porque muchos de ellos ya alzaron el vuelo, de alguna forma. De alguna forma les tocó cambiarse {de} de lugar de donde vivían, vender las casas, ver -por decir algo- las propiedades, cambiar de... una cosa tan simple, hasta de cambiar de carro. Y entonces esa desarticulación. Claro, yo ya me vengo acá. Yo ya no tengo contacto con ellos todos los días. Ya no {ya no} puedo decir que voy a coger el teléfono y a preguntar cómo amanecieron, porque es lejos, me costaba dinero. El problema de llegar aquí, tener que empezar de cero, con de buscar empleo, fuera de eso todas las condiciones xenófobas a las que uno se enfrenta en un

país nuevo. A mí me tiraban la, o sea, para conseguir un arriendo, me tiraban -como se dice- la puerta en la {en la} cara. ¿Trabajo?, me explotaron todo lo que más pudieron, hasta la misma gente de naciona... o sea, compatriotas de uno. Porque el último empleo que yo tuve fue con un

compatriota y me explotó hasta más no poder, pero es la necesidad de uno también sostenerse. Sostenerse acá. Fuera de eso, claro, uno entabla también relaciones, relaciones buenas,

relaciones malas. Tuve una mala experiencia con el papá de mi hija, o sea, con la relación que tuve. También con él... Al cabo de los años se {se} quebró la relación porque el

choque cultural es {es} difícil. Esa situación, entoes es como... no ha {no ha} sanado uno de una situación

y ya {y ya} te estás involucrando en otra. Pero yo digo también que eso es la fuerza y de pronto no todas las personas asumen la {la} realidad como la asumí yo, o con la madurez o con, no sé, inteligencia o, bueno, la capacidad que... {que} yo la he manejado, porque igual he acompañado muchos procesos también {de} de mis compatriotas y, inclusive, bueno...[INTERRUP]

ENT: Sí, ahora {no} nos gustaría que nos cuentes un poco tal vez lo más positivo de cómo tu afrontaste tu situación y {y y} qué, tal vez, lecciones te también te ha traído.

TEST: Yo te digo que el empoderarme, eso me ayudó a mí mucho. Empoderarme {en lo} en los problemas de mi país, en la ayuda a las personas de mi país y no solamente de mi país sino de cualquier país porque yo sufrí {migrac}, o sea, el hecho {de} del refugio que me fue negado, tanta vulneración de derechos que tuve acá. El empoderarme, el {el el} querer que a la gente que llegue, del país que sea, en especial de mi país Colombia, no le pase lo que yo viví en esos primeros días de {de} haber llegado acá al Ecuador, yo creo eso fue lo que me dio la fuerza para {para} luchar por una

causa. Una causa que {que} es el diario vivir de {de} nuestra gente, que le toca muchas veces salir del país, no por gusto sino por necesidad, por obligación, y {y} quererles apoyar en el sentido en que "vea, usted necesita esto, vaya a esta organización" o "pida ayuda así" o {o} "mire la cultura ecuatoriana es así, respetemos de esta forma". Ellos son muy dife... A pesar de que somos países tan cerquita, pero somos diferentes. Tenemos formas de comer, tampoco nojotros tenemos por qué venir a imponer nuestra cultura, porque es que es el país de ellos y hay respetarlo. Más bien, aprendamos de la cultura de ellos y {y y} enseñémosles nosotros un poco

de {de} nuestra cultura y cambiemos esa mala imagen que {que} traemos porque traemos. Porque teníamos nosotros, o tenemos, seguimos arrastrando una... [suspiro] {una} fama de narcotráfico, de prostitución, de muchas cosas

malas. Entonces, nosotros somos... los buenos somos más, entonces demostremos y mostremos la cultura que nosotros también traemos, compartámosla. Bueno, yo digo que

eso me ayudó mucho a salir adelante, que no {e} {no no} me quede en ese círculo vicioso de {de} estarme flagelando: “¡ay yo porque me vine!, ¡a mí no me salen las cosas bien!”. Yo empecé en la calle como lo han hecho, yo creo que el 99 por ciento de {de} refugiados. Yo empecé vendiendo empanadas, papas rellenas. En las ferias que hacían en los parques, yo iba y vendía sancocho. Yo, o sea... no porque yo era profesional en Colombia y tenía un nivel social alto o medio... o medio, yo aquí me iba a morir de hambre, ¡no! Yo aquí, les digo que de cuidar a personas de la tercera edad, de trabajar en bares, de trabajar en hoteles, de... De todo he hecho. Cosas buenas, nunca malas gracias a Dios, sino que, sí, como buena paisa, me {me} arremangué la camisa y salí. ¿Que me muchos trabajos me explotaron?, sí. Me explotaron personas colombianas, de otras nacionalidades, ecuatorianos, sí. Como nos ha pasado, yo creo, como les digo, a todo el

mundo, pero... Pero, bueno, ya uno cuando tiene hijos ya uno ahí, con mayor razón es que....ellos también le ayudan a uno, es el motor de {de} vida a uno.

ENT: ¿Tu {tu} hija?

TEST: Mi hija, mi hija es mi motor.

ENT: Y cuéntanos -bueno, hay muchas cosas todavía que nos tienes que contar- pero tal vez contarnos un poco de {de} todo ese proceso en el que

te metiste a trabajar en distintas organizaciones para apoyar a los demás que había venido al Ecuador huyendo de Colombia por motivos similares a los tuyos.

TEST: Bueno, inicialmente participé en esas {orga} {en esas} organizaciones como... {como} {como}... como una más, una más {de} dentro de las organizaciones. Participaba de los talleres que se realizaban, {em} de las actividades. Estuve, por decir algo, en Ambiente y Sociedad. Estuve en unos talleres de emprendimiento, estuve...

ENT: ¿Y {y} estos talleres los empezaste a seguir apenas llegaste?, ¿cómo te enteraste que hacían esos talleres?

TEST: No, no. Yo apenas llegué acá, yo me encerré. Yo no salía. Yo apenas llegue acá, yo lo que hacía era mínimo. Como les conté, yo llegué fue acá a... por un {por un} amigo que trabajaba con la Bayer y {y} ahí fue cuando empezó. Él me relacionó con un colombiano, que era... Justo el señor vendía implantes para traumatología.

ENT: ¿Entonces tú tenías este contacto cuando llegaste?

TEST: Yo {yo} llegué con ese contacto. Pero ese conta...Pero a mí me pasó de todo, porque supuestamente a mí me iban a recoger aquí, me iban a ubicar... [INTERRUP]

ENT: ¿Aquí en -----, dices?

TEST: Aquí en -----, y eso nunca ocurrió. O sea, yo llegué sin conocer a nadie, busqué un lugar por donde... {donde} pasar esa noche para al otro día irme a una cabina

a {a} llamar. Entonces, yo llegué acá... un sábado.

ENT: ¿Tú sabes la fecha?

TEST: Un ----- del 2002. Y yo llego acá y a

llamar. - del 2002- Bueno, yo llegué aquí, de esa fecha y yo al {do} {al} día siguiente... Yo llegué a un hostel porque supuestamente me quedé esperando a la persona que me iba a recoger. Que... [INTERRUP]

ENT: Que era este señor que te habían hecho contacto.

TEST: Exactamente. [CONT] nunca

llegó. Entonces yo ahí cogí un taxi -que tampoco era que hubiera venido con mucho dinero- cogí un taxi y le dije "¡ay señor!", conté con una buena persona que me trajo hasta... {hasta} aquí,

a -----, a un hostel. Y, bueno, el lugar bien. No muy caro ni muy barato, llegué ahí, pasé la primer semana ahí. Porque en realidad nada que aparecían los contactos que yo tenía.

ENT: ¿Tenías varios contactos?

TEST: Pues, los números de {de} la persona con quien me tenía.. Tenía como 2 o 3 teléfonos. Pero entonces yo llamaba a Colombia y llamaba acá porque desde Colombia era que me estaban haciendo... Y no, en ese fin de semanas como que todos se habían ido de paseo o, no sé, o tenían apagado. No pude. En esa semana siguiente ya... {ya pude} ya pude ubicarlos. Ya empecé a trabajar, pero por ahí yo ya estaba buscando un

lugar para pagar por mes antes de que se me acabaran {lo} el poco dinero que...

ENT: ¿Pero {te ayuda} te ayudaron esos contactos?

TEST: Sí, ellos me ayudaron, ya pues cuando empecé, supuestamente con el trabajo para vender ----- de ella, para -----.

ENT: Ah, ¿entonces ahí pudiste conseguir tu primer trabajo?

TEST: Ahí supuestamente pude conseguir mi {mi} primer trabajo.

ENT: Que tu vendías esos {esos} -----.

TEST: Ajá. Pero... {pero} igual, no duré mucho porque ese señor no me pagaba. O sea, tenía que vender... Yo le hacía

las ventas y yo ganaba, sobre las ventas me ganaba un porcentaje. Y yo vendí y vendí y vendí. Y

ya cuando le iba a {a} cobrar al señor pues mi {mi} la comisión para vivir, "Ay no, es que no me

han pagado". Y yo era la que hacía todo el proceso y yo sí sabía que... Y yo "pero sí yo soy la que voy, llevo, llevo factura, cómo así que no le han depositado si ya eso..." Claro, como se trabajaba con hospitales, con doctores, a veces hasta con gente que tenía un accidente y necesitaba alguna placa entonces... ¡Qué! Muchas veces eso era dinero en efectivo, qué... Y yo, "¿Pero cómo así? Usted sí tiene, porque vea, se vendió tanto". Yo {yo} llevaba el reporte de todo. "Que no, que es que no te voy a poder dar, no te pue...". Y yo "no, a ver, usted me tiene

que pagar porque usted me dijo que me iba a pagar tanto y tanto porcentaje", o sea, que me tenía como un salario fijo y un porcentaje por las ventas, pero no. Este señor se daba las

vueltas y me daba cualquier cosa y entonces, a mí me tocaba trabajarle a él y buscar otros trabajos por aparte. Porque igual ya... Ah, bueno, él me ayudó a {co a} buscar dizque lugares donde vivie; pero, igual, como era colombiana, en ese entonces no... {no} era fácil buscar una renta, hasta que me quedé ahí en ese hostel donde {donde} estaba porque me {me} dieron un precio cómodo para quedarme por mes. Entonces claro, me trasladaron de habitación, pero era bueno, porque era bien central -era por acá por ----- y ----- -, era central y yo me meneaba mucho, porque como las clínicas y los médicos eran en esta zona pues..., entonces ahí estaba. Sí, me fue ahí medio medio mal. Estuve como 3 meses no más. Y ya, sí como les digo, cuidando personas de la tercera edad, cuidando niños. De pronto hacían... Me fui así como involucrando y conociendo. Ahí mismo en ese hostel, me {me} decían, yo me hice amiga de una chica de la recepción y me decían: "Vea, yo tengo muchos conocidos. ¿Usted no puede hacer de pronto hacer reemplazos en {en} hostales?" Y yo: "¡claro!, díganme que eso me sirve a mí". Y así empecé. Ya después conocí al que fue mi esposo. Y... {y} bueno, ahí entablé la relación con él. Estuve como en ese ir y venir casi 1 año, de trabajos. Ya cuando lo conocí a él, él tenía su propio negocio, entonces ya ahí me fui a trabajar con él. Ahí trabajaba con él, pero trabajaba y ya nos fuimos a vivir juntos y ya no me volvió a pagar. [risas] Trabajaba, pero no {no} me pagaba. Y, bueno, y ahí como que empecé, ahora sí, yo dije: "no, pues yo cómo... yo acostumbrada a trabajar y ganarme mi plata y cómo..." Empecé un... Ahí, al negocio de él llegó otra colombiana, me dijo: "Ay, pero vea, y usted por qué... Ay, te voy a invitar a un taller". Ahí fue cuando conocí a Ambiente y Sociedad. Entoes empecé en el taller ahí en Ambiente y Sociedad... [INTERRUP] ENT: ¿Entonces eso era como un poco más de un año o más de después de...? [INTERRUP] TEST: Eso fue como en el 2003 ya. ENT: ¿2003, que ya hiciste tu primer taller? TEST: No, eso fue más, más lejos. En el 2 mil... -fue más lejos- como en el 2004-2005 más o menos que ya empecé yo como a medio salir de la casa, por decirlo de alguna manera. O sea, salir a otro espacio diferente {a} al común con ecuatorianos. Ahí ya ella me invitó a {a} ese primer taller y empezamos a hacer ahí el taller de... este de... -ay, ¿cómo era que se llamaba este taller?- "Cómo llevar tu negocio", algo así, de {de} "tu negocio". Y con ellos, ellos participaban de muchas ferias, o sea, ellos hacían muchas ferias en diversos parques aquí en la ciudad. Y nosotros... y ellos me decían "TEST, participá, venda alguna cosa". Y yo: "¡Ay, sí!", y empecé. Entonces yo decidí, ¿y yo de dónde me sacó el plante? Entonces, dio la causalidad que trabajé un fin de semana y me pagaron bien, me dieron... trabajé un fin de semana en un hostel y me {me} pagaron como 60-70 dólares, pero en ese entonces eso era plata. Y yo "_wow -y yo- aquí", y pal {y pal} fin de semana siguiente era que teníamos... había una feria de comidas en ----- Y yo "listo, voy

a hacer sancocho colombiano". Ah, yo me metí aquí. Entonces en la reunión que ellos promovían de que no se repitieran platos. Entoes yo esperé y yo "Ay, yo quiero a hacer sancocho", "Ay, que sí, que sancocho aquí nadie ha vendido eso, que siempre venden son cosas más..." Y yo me metí en la venta de comidas y a trabajar, y ahí empecé. Les cuento que me fue... me hice 100 platos esa vez sin saber, sin saber cómo era la venta, y los vendí todo. Y todo lo que me sobró, porque yo vendía de acuerdo a las presas del pollo que... de la gallina, porque yo vendía caldo de gallina, entonces... y todo se lo repartía a mis compañeros de la feria. A los expositores, por decir algo, la sopita que quedaba, el caldito que quedaba, todos eran "ay TEST, estamos antojados de ese sancocho". Todo el mundo quedó antojadísimo, que por que estaba muy rico, nosotros escuchábamos que la gente... Y yo "sí, - y yo- ah, esperen, esperen que si me sobra, ahora... ahora así sea caldito, les doy". Y yo "ah, sí". Y yo comp, o sea, yo vendía lo mío y compartía lo que me quedaba con compañeros. Y así empecé, y empecé como a {a} tener como, yo diría, como parte del liderazgo. Y {y} ya, Ambiente y Sociedad siempre que iban a hacer una feria, me llamaban a mí para que... "TEST, ayúdanos convocando a la gente. Venga, cómo vamos a organizar la feria pa' este año o pa' este mes", y así. Y empecé yo como a participar así, como en la parte organizativa. Y claro, yo fui ya abriéndome. Como ya tenía los contactos de algunos artesanos, de algunas personas también colombianas, empezamos a, también a {a} invitar a ecuatorianos. Por decir algo, todos los que venden la {la} parte de dulces eran ecuatorianos, por decirlo de alguna manera; la comida eran los colombianos; las artesanías, dependiendo de las artesanías que tenían los colombianos, invitábamos, complementábamos {con} con la nacionalidad que había, porque hasta con haitianos, cubanos, en ese entonces con muchas... así, con ecuatorianos... Involucrábamos a todos, porque antes era solo colombianos, solo colombianos, y yo les decía, y yo "¿pero por qué no invitamos también a la gente para que se den cuenta de que nosotros no venimos...?", porque nos decían que veníamos a quitarles el trabajo, que... Y yo "no, empezamos a compartir", y eso hacíamos. Y ahí fue donde fui cogiendo como... {como} esta cancha en esa parte de liderazgos, como en... {en} el tema así de ayudar a otros. Muchas veces hasta se daban cuenta de que iban a haber ferias y me llegaba gente que nunca había conocido, "Ay, vea". ¡A mí!, y yo "no, pero es que yo no soy la que organiza, yo ayudo a {a} las organiza [INC: organizaciones]". "No, pero ve, este es número, yo estoy recién llegada y yo quisiera vender alguna cosita, o a lmenos pa' nos tenga en cuenta para la reunión". Porque siempre se hacía una reunión con todos los expositores, y yo "ah, perfecto". Entoes así. Ya cuando me llamaban a mí de la {de la} organización yo decía: "vea, tengo unas personas nuevas que quieren así". Y así íbamos, así empecé a trabajar ya. Como les digo, todas las capacitaciones que ellos brindaban, yo participaba de ellas. Empezamos este proyecto con {con} ACNUR, que ellos

tuvieron algún rato un vínculo muy grande {con} con ACNUR. Empezamos el proceso de promotoría comunitaria. Nos conocimos un grupo de mujeres, que en diversos sectores de {de} la ciudad, empezamos a {a} ayudar a toda la población en condición de refugio o de movilidad humana a tener rutas de acceso a salud, a educación, vivienda; porque era lo que más. También a cómo se iban {mm} relacionando con las instituciones para el tema de las ayudas humanitarias. Casos específicos de enfermedades O población también {eh} de la comunidad LGBTI, mujeres, nos tocó tratar también mujeres y hombres con

VIH. O sea, nojotros empezamos a {a} hacer un mapeo general. Entes había mujeres que eran del norte, del sur sur, del sur no tan sur, del centro, de estas zonas, así.

ENT: ¿Y tú ibas voluntaria, o sea, eras...?

TEST: En ese enton.... Sí, eso era... era como... era un voluntariado. Sí nos daban un... sí nos daban como un

reconocimiento mensual, como para la movilización. Pero nosotros no dejábamos participar en las ferias y todo estos eventos, porque esa era nuestra, relativamente, era como la {la} fuente principal de ingresos. Entoes, entre más ferias participábamos... Habían ferias que nos iba muy bien y había ferias que... no... no nos daban, pero... Bueno, entonces, estando acá en

esto de {de} la promotoría comunitaria, nos invitaron... conociendo a las organizaciones que trabajaban con la población, llegué a la misión Scalabriniana. Me invitaron para participar de... de {lo} un... una prueba piloto, de un plan piloto con mujeres {vi}, mujeres que sufrieron violencia en todo el trayecto, {to} toda la diversidad de violencias que pueden existir con mujeres. Empecé a participar y ahí me di cuenta, y ahí sí fue que me di cuenta lo duro que fue para mí haber

llegado acá. Yo {a} {yo} nunca había llorado como lloré ahí y nunca..., o sea, ahí fue donde yo hablé

porque yo participaba de esto, pero yo era muda. O sea, cuando yo llegué a este {a este a este} grupo, yo escuchaba, escuchaba y yo era callada, yo no hablaba, nunca... nunca comenté mi situación, el caso como tal, aparte de la entrevista que me hicieron en el... en... cuando fui a pedir el refugio.

ENT: Que fue {cu} ¿cuándo fuiste a pedir el refugio?, ¿tu te acuerdas cuándo?

TEST: Yo me demoré... No, no me acuerdo cuándo fue.

Yo llegué acá en 2002 y te estoy hablando de que me demoraría 2 meses para ir a... 2 o 3 meses. En ese entonces no había problema de que uno fuera a cualquier momento a pedir... Pero yo sí me demoré. No fue inmediato. No fue inmediato. Entonces, en este taller ahí ya, ahí comentábamos nuestros problemas, nuestras situaciones, lo que sentíamos. ¡Uy, yo un día ahí lloré! O sea, primero lloré y no conté nada. Al otro, o sea, {a otr} al otro taller, empecé como a medio a hablar. Y ya después, ahí también fue como que me ayudó este... ahí sí yo dije "no", ahí sí me encaminé yo en lo que quería. Porque yo decía: "no, yo lo que no quiero

para mí, no quiero para nadie". Ahí, de tanto escuchar tantas situaciones que sufría las mujeres, las familias, los niños, todo, yo dije: "no, yo me voy a meter porque por acá es lo que yo quiero seguir, lo que yo quiero ayudar a mi gente, a mi comunidad desde {desde} acá". Y ahí empecé, ahí sí fue que a estudiar con más ahínco, más fuerza. {em} Yo trabajaba y me iba pa' los talleres. Yo cualquier taller de capacitación yo no me perdía, y {y} les digo, desde el más simple hasta el más complejo, pero yo en todo me... Y después ya, claro, vieron esas capacidades, también vieron lo que yo había estudiado en Colombia. Ya me, en la misión, ya me involucré mucho en la misión porque ya y yo les llevaba gente, yo era ahí como muy, muy. Me pedían refrigerios. ¡Ah!, yo en ese entonces empecé a estudiar -----, empecé a estudiar ----- porque yo decía "bueno, yo estoy ganando con -----, entonces yo quiero aprender como para dar también una {una} buena ----- a las personas y eso". Porque yo en Colombia nada de comida, pero veía cómo hacía mi mamá y... y me salió bien. {ten} Tengo buena ----- . Y así fue, empecé así. Ya hacía yo... trabajaba en la Misión, pero yo hacía mis -----, iba a las ferias, lo otro...

ENT: ¿Y {y y} en la Misión también trabajabas como voluntaria?

TEST: En la Misión empecé como voluntaria. Ya después, cuando... Hubo una época en que salió la persona que estaba a cargo de los grupos de mujeres, ya ahí me {me} dijeron que me daban, me pagaban por taller, que yo... Ellos, bueno, yo tuve una capacitación primero para una metodología de cómo capacitaban a las mujeres, de todo esto. De hecho, yo fui parte de {de} esa ----- . Después me capacitaron a mí y ya yo después empecé a manejar grupos. ¡Ay! Pero yo manejaba grupos de 40, 50, 60 mujeres. O sea, yo empecé con 10 mujeres y al final tenía casi que... 4-5 grupos semanales, de {de} lo que se empezó con uno sólo semanal, terminé con 5 grupos semanales, o sea tenía un grupo por día de lunes a viernes.

ENT: ¿Y {y} cuándo es que hiciste, o sea, que... {que decidí} que decidiste hacer el _click_ como de {de} hablar? Cuándo fue... o sea, ¿cuánto tiempo te tomó?, porque decías que escuchabas a las personas pero no no no no...

TEST: [suspiro] Yo {le} les digo que yo fueron por ahí 2 meses. O sea, desde que empecé en los talleres a participar yo lloraba, yo me reía, o sea, pero yo no {no no} contaba nada. Hasta el día que conté, lloré y mi historia fue re larga porque conté todo lo de Colo [INC: Colombia], porque {ese} ese era el tema, que nojotros en nuestros talleres

queremos es sanar todo, lo íntegro, o sea, integral. Muchas veces las mujeres, antes de {de} vivir la violencia por {por} los grupos armados, han vivido oro tipo de violencias. Entonces, nojotros hacíamos, hacemos ese barrido completo. Y ellas, en ese entonces, nos guiaban 2 psicólogas que ellas nos {nos} sacaron {eh} con juegos, con lecturas, con dinámicas, iban explorando todo {todo} esta... todo esto que uno carga, todo estos problemas, todas estas tristezas, todas estas angustias. Pero el {el} hecho de uno conversarlo dentro de un grupo que te brinda la confianza, tú vas sanando. Yo escuchaba

todo, entoes ya cuando empecé como a identificarme con algunos casos, ahí fue que yo empecé a hablar. El _click_ fue ese. Que algunas mujeres vivían situaciones, no iguales sino similares y esto ayuda mucho a... {a} uno tomar la {la la} decisión. Y entoes ya hablaba yo de esto, y hablábamos así y asá, habían días que yo no hablaba porque había otra compañera que estaba... que llegaba muy...

ENT: ¿Bajoneada?

TEST: Muy bajoneada, entoes... o con {o con} las ganas de {de} contar. Entonces, nosotras respetábamos mucho con la que... Entoes ese día todas trabajábamos para que ella sanara, y al otro día era otra, o ese día 2 o 3 conversaban cositas entoes así, íbamos de pronto...

ENT: Y este proceso de... esos talleres de {de} sanación, no sé si se podemos llamarlas así, ¿cuánto {cuánto} {du} duraba este proceso?

TEST: Ese proceso de sanación fue como 1 año. Fue casi 1 año, sí, de 10 a {a} 12 meses.

ENT: Y después tu ahí empezaste tu a...

TEST: Y ya, posterior a esto, empecé a ayudarle a {a a} una de las psicólogas que quedó con el proyecto. Ya después me involucraron en {en} recibir capacitación en medios de vida, y ya me fueron involucrando para que me enterara de todos los asuntos.

Ya me invitaba a {a} las reuniones de la oficina como para dar ideas cómo manejábamos x o y proyectos. Y ahí poco a poco fui como enterándome de todo el movimiento de la Misión

y participaba yo de todos los espacios. Entonces, yo creo que yo esta es las alturas de la vida que yo me siento y, en la Misión, y son " TEST, tal cosa esto", y yo, "vea, hagamos esto así y a..." Bueno, o sea, como que tengo ya muy... {muy} identificado cómo se manejen las cosas ahí, entonces también eso ayuda.

ENT: Y cuéntenos también {eh} por qué dejaste la

Misión Scalabriniana y {y} cómo fue el proceso luego para {para} la conformación de la mesa aquí.

TEST: Ah bueno, les cuento. {em} Bueno, el proceso de la Misión, ustedes saben de que todas las organizaciones que trabajan con población {eh}, se deben a los donantes y a los proyectos de pronto que se aprueban cuando se presentan algunos... a algunos

donantes. Entonces, en el 2017 cuando se montó Trump [INC: Donald Trump], que casi acabó casi con las

ayudas a nivel internacional, la Misión tuvo que cerrar algunas áreas.

Dentro de esas áreas estaba el área que yo manejaba, que es el área de ayuda humanitaria.

Entonces, igual, nosotros teníamos el {el} proyecto de ayuda humanitaria, pero lo manejábamos con el PMA, con el Programa Mundial de Alimentos. {eh} Entonces, ¿qué {qué} ocurrió ahí?, se cierra la Misión, el

área de [INAD: 2:27:32], pero el PMA necesitaba la {la} persona capacitada con el conocimiento para

continuar con la ayuda humanitaria. Entonces, me contrata el PMA, pero ellos me {me} asignan una oficina en {en} HIAS, porque yo en ese entonces pasaba solo no a atender colombianos sino sólo población venezolana; que yo, en la Misión atendía

a todo tipo de nacionalidades, entonces solo me voy a {a} HIAS a atender población venezolana, porque HIAS no atendía a población venezolana a no ser que sean casos muy puntuales. Llego yo a HIAS y, ¡bum!, se dispara la migración venezolana y la atención. Entonces, yo ya no daba. Yo de 8 atenciones que normalmente HIAS hacía diarias, de cualquier tipo de nacionalidad, yo hacía 18-20 de venezolanos, y yo ya... Bueno, y entonces así estuve un año. Un año. Yo fui como la que primero atendí todo de este tema de población hasta que se {a} {se} hicieron o se realizaron los acuerdos de... para que HIAS siguiera atendiendo. Salgo de {de} PMA porque como no tenía una contratación directa sino que era temporal, salgo de {de} HIAS, vuelvo a la Misión a manejar un proyecto de mujeres que tenían ellos en unión, en asocio con CARE. Tonces, vengo yo a {a} seguir trabajando este tema, porque este tema es de incidencia. Y ahí empe... se empieza a... Miento, antes de yo salir la primer vez a... de PMA a HIAS, las organizaciones querían, con todo esto de la ley 1448 del que se creó la ley, a partir de los diálogos de paz o del proceso de conversaciones de paz con las FARC [Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia] o con algunos grupos de las FARC, ahí empezar a {a} querer tener incidencia las víctimas en el exterior. Porque, para el gobierno colombiano, las víctimas en el exterior somos migrantes económicos. O sea, nojotros no salimos porque fuimos atacados por el conflicto, sino que porque quisimos, por mejorar nuestras vidas. Entonces, las organizaciones, HIAS... bueno, ahí directamente fue Misión Scalabriniana, Servicio Jesuita, Asylum Access -que estuvo en ese momento-, el Consejo Noruego, creo que aportó ACNUR o ACNUR tuvo algún... algo por ahí que ver, HIAS no creo mucho, pero igual se le, {se les}... {se les} tomó en cuenta, y alguna que otra organización colombiana que estaba acá radicada o, bueno, de pronto más como sus representantes, que trabajan como temas de... de víctimas. Nos hemos organizado y hemos hecho una convocatoria para lanzar todo este tema de... {de de} saber qué era la ley 1448, cómo podrían... cómo podríamos en el exterior participar en base a los 4 pilares que {que} se generan en la {la} ley. Entonces, tuvimos una convocatoria, cada organización convocó a la población que... {a la población que} estaba dentro de su organización participando de alguna actividad llegamos a reunir en la Casa de la Cultura al rededor de 120 personas, entre 120 y 150, porque hubo mucha más gente, pero unos se lograron coger... le logramos coger los datos, a otros no. En ese {en ese} entonces se dividió o se habló acerca de la ley, se promovieron los 4 pilares y se dividió el grupo. Y al final {la} quisimos que, entre las personas que se convocaron, se seleccionaran 17 personas que iban como a ser los representantes de las víctimas que estuvieron en este {en este} primer encuentro, que fue un encuentro local. de ahí, nos reuni... Entonces, yo no quedé dentro de esas 17 porque yo estaba como acá, como de la parte

organizadora, o sea... ¿Queríamos qué?, seleccionar esos 17 para nosotros, desde las organizaciones, empezar a empujar todo el tema de incidencia, de la ley y de como divulgar todos

los procesos que se estaban dando a raíz de la ley. Iniciamos, tuvimos el apoyo de Asylum, nos reuníamos en Asylum, nos reuníamos en el servicio. Siempre teníamos diversas reuniones.

ENT: ¿Y ya eran la mesa, las 17 personas, o no todavía?

TEST: No todavía, pero sí queríamos tener como

una mesa con esas 17 personas para representar como en el exterior. ¿Por qué?, porque es que la mesa, como tal, en el exterior no existe. Nosotros tomamos ese nombre, pero, como tal, {mas} ustedes deben de saber de que no hay mesas en el exterior.

Nosotros nos podemos organizar como colectivos, asociaciones, agremiaciones, cualquier tipo de {de} estructura, menos como mesa. 17 personas que, realmente de esas 17 personas, quedamos 7. 7 que estuvimos ahí, apoyando entre los seleccionados, entre los que nos fuimos involucrando. Y en estos momentos, tenemos 10 personas que estamos en todo este proceso, en mesa, en lo que

quedó de apoyar estos procesos. ¿Entonces nosotros qué hacemos? Nosotros informamos a {a} las

víctimas de cómo hacer los procesos para hacer las reclamaciones. Cómo... Estamos en contacto con las mesas en {en} Colombia o con nuestras organizaciones en Colombia que nos mandan información, cómo se van articulando los procesos para retorno, para las ayudas que se puedan brindar en el exterior, la inscripción en el RUV [Registro Único de Víctimas], cómo lo deben de hacer. {eh} Promovemos mucho eso, que las personas se inscriban en el RUV, porque aquí hay mucha, mucha población que todavía no se ha inscrito. Hubieron... Apoyamos esas brigadas que hubieron, que vinieron desde Colombia a {a} la toma de declaraciones.

ENT: ¿De la ORGANIZACIÓN PÚBLICA4?

TEST: De la ORGANIZACIÓN PÚBLICA4.

ENT: ¿Los apoyaron en las brigadas?

TEST: Sí, nosotros estuvimos, o sea, ¿el apoyo de nosotros cuál fue? Si {a} {ai} tenemos, conocemos en ----- entoes: “vea, va a venir la brigada tal y tal fecha {eh} para que estén pendientes”, y a lo mejor íbamos

y hacíamos la antesala. Si empezaba mañana, pues nosotros 2 o 3 días antes íbamos, o una semana antes hacíamos la

reunión con población víctima en esa zona, para que ellos estuvieran con los documentos, para... O sea, tratábamos de {de} que

la gente no se pierda y que promover que se inscriban, que esto no les va a ocasionar ningún

inconveniente. Bueno, de esa mesa de esas 17, tuvimos un encuentro regional que vinieron de otras regiones, o sea, nos reunimos a nivel interno; una nacional, perdón. De ahí, de esas 17, vinieron representantes

de algunas provincias donde hay población colombiana. De ahí seleccionamos y estuvimos en un encuentro regional donde vinieron personas víctimas colombianas

de 12 países de América Latina y el Cribé. Y ahí conformamos una red que se llama la ORGANIZACIÓN SOCIAL² que significa ORGANIZACIÓN SOCIAL².

ENT: ¿Tú perteneces a alguna organización?

TEST: Yo soy la para ----- de esa ORGANIZACIÓN SOCIAL².

ENT: ¿Y tienes, o sea, perteneces a alguna otra organización de víctimas?

TEST: Y acá tenemos el colectivo de exiliados y refugiados y colombianos en el Ecuador. Es pequeño este colectivo, pero yo creo que hemos hecho muchas cosas. [risas] Porque hemos asesorado a personas para {para} su reparación, en temas de retorno, porque hay personas que quiere, a pesar de que no hay una ruta {estra} establecida para un retorno, igual se les da la asesoría. También hemos hecho temas de inclusión social y laboral dentro del país para las... para aquellas personas que quieren quedarse dentro del país, tonces... Hemos dado charlas, hemos... Con esto que tenemos al representante de las víctimas en el país, uno de ellos está acá. Entonces también con este señor lo hemos convocado a que él nos dé, como se dice, qué es lo que él ha hecho, qué gestiones, {los hemos} lo hemos de pronto confrontado, porque él no da mucha... {mucha} información de qué es lo que él ha hecho por las víctimas en este tiempo.

ENT: Y cuéntanos, TEST, como justo comentaban que daban esta asesoría para inscribirse en el Registro Único de Víctimas. ¿Tú qué tipo de trámites tu has hecho para tu caso justamente ante la ORGANIZACIÓN PÚBLICA⁴? {otras}

TEST: Yo no -te soy sincera- yo no lo he hecho. Y no lo he hecho porque yo tengo el problema, como se... como les digo {je} y les conté anteriormente. A mí mi problema todavía me respola en el hombro, o sea, yo lo tengo vivo. Está casi que de ve... está de vecino de mi mamá en Colombia.

Entonces, ponerme yo a dar esta declaración, es de pronto, como le digo, yo se las doy a ustedes porque sé que esto es confidencialidad, es confiable, pero yo no tengo la seguridad de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA⁴.

ENT: Entonces, ¿tú no constas en el Registro Único?

TEST: Yo no consto en el Registro Único. Yo tampoco consto como... como refugiada por lo que les conté, que en ese entonces no... Soy una víctima, sí, y todavía lo sigo siendo porque, aparte de que estoy en otro país, mi familia ya está siendo...

ENT: Claro, tú eres una persona -¿cómo se llama?- en necesidad de protección internacional.

TEST: Exactamente. Entonces... yo no estoy en esto. Pero eso no me quita de que yo pueda ayudar a mi {a mi} gente.

ENT: Claro, y a orientar.

TEST: A orientar y a que también exija sus derechos porque, si para los que están en Colombia hay, ¿por qué para los que

estamos en el exterior no? Y... [INTERRUP]

ENT: Y {y} has hecho -perdón, sigue no más- Quería preguntarte si igual habías hecho algún otro trámite en relación

a tu caso, porque pues hiciste primero la declaración a la policía, no sé en que quedó esto al final...

TEST: Todo... todo lo... todo lo asumieron como si fuera narcotráfico. O sea, en Colombia mi tema como tal fue narcotráfico porque sabían que los paramilitares el tema de ello es más por ese lado.

ENT: ¿Y{y} lo cerraron el caso?

TEST: No {no} sé si quedó cerrado, si no {si no} que yo no volví.

Lo que pasa es de que, como también como en todo lado, la corrupción que hay allá es el temor. Y dentro de esta gente... esta

gente está metida en todos lados. Porque mira, yo en el col... un pro... una situación de colegio, ¿cómo trasciende

tantos años?, para que... O sea, este chico lo conocí en el colegio y, mira,

viene acá después de que ya, pff, ha pasado cierto tiempo de... de haber sido... Entoes tu no sabes. Tú en Colombia no sabes con quién te relacionas.

Y eso me pasó a mí, que yo no supe con quién me relacioné y mira el problema en que {en que} caí.

ENT: Entonces tal vez, ¿uno de los mayores desafíos para el acceso a la justicia es este?

TEST: Sí.

ENT: ¿No sé si hay algunos otros más?

TEST: No, y todo el mundo tiene temor a {a a} esta

situación. Por decir algo, esta declaración, así uno de les diga que es confiable, que es... Yo participé también con esto del ORGANIZACIÓN PÚBLICA5.

ENT: Y qué, cuéntanos ahí qué, qué...

TEST: Y también {y también} la gente era como medio recelosa. O sea, son procesos que se pueden dar y que se dan y que la gente..., pero vos tenés que llegar con un grado de confianza, o sea, de que la persona te conozca tanto y sepa tanto quién eres para que te dé... para que se sienten aquí a charlarte y contarte su historia, es bien complicado.

ENT: O sea, ¿tú tomabas {eh} {mm} como testimonios para el ORGANIZACIÓN PÚBLICA5?

TEST: No propiamente tomé los testimonios, pero sí convoqué en algunas {en algunas} regiones del país, a población que conocía para que participaran de esto. De hecho, todo esto del ORGANIZACIÓN PÚBLICA5 también salió a raíz de estas convocatorias que hicimos para... para la mesa, para conformar

la mesa. Entoes, cada vez que había un evento de estos, tanto en local como en nacional y en regional ellos participaron, y ahí empezamos también a articular con ellos esos contactos para que los líderes que estábamos ahí, o personas, no hablemos de líderes sino personas que conocíamos a toda la problemática en diversas regiones y que éramos conocidos por participar de todas estas actividades, de pronto invitáramos, invitáramos y ellos explicaban y ahí las personas "Ay, es que yo era de tal región" y empezaban a

conversar y tomaban ellos su testimonio o hacían las visitas a las regiones y en estas charlas así, ellos tomaban sus... [INTERRUP]

ENT: ¿Y cuándo fue este proceso de que tomaron {des} testimonios de la...?

TEST: Eso fue desde el año... como desde el 2016-2015- 16-17.

ENT: ¿Y tú diste también tu testimonio o...?

TEST: Sí, [risas] ahí estoy en el libro.

ENT: ¿Y {y} tú sabes {tu} existe algún registro de tu testimonio?

TEST: En el libro está. Es que tampoco se toman {na} con nombres, ni nada de {de} eso. De hecho, en el lanzamiento, tuvimos lanzamiento acá en Ecuador, en Panamá y en... -es en varias, no, en Venezuela no hubo-, en Colombia. Yo estuve en... nojotros. Como mesa acá, organizamos el lanzamiento acá, que fue en la INSTITUCIÓN EDUCATIVA1. Yo tengo el libro, te lo voy a hacer llegar.

ENT: Eso {eso} iba a decir, porque puedes también aportar, si crees oportuno, documentos para anexar a tu testimonio.

TEST: No, pero es que no, yo les pregu... yo les paso ese {ese} libro para que ustedes lo tengan y {y} sepan {co} qué proceso fue este.

ENT: No, y también va a ser súper útil, ¿sabes?, porque eso nos da un poco de contexto cuando hagamos el trabajo a futuro.

TEST: Sí. ¡Ah! Mañana paso por acá y les dejo acá en el...

ENT: Sí, o si quieres... si tu quieres que te lo devolvamos, podemos sacar...

TEST: No, yo creo que yo quedé con alguna... algunos ejemplares, entonces de pronto {le} les puedo dejar.

ENT: Si no, nos dices.

TEST: No, yo le {yo les} traigo, porque sí. Ah, bueno, entonces se participó de este evento también. Y yo estuve en -----, yo estuve en el lanzamiento en ----- . Estuve como por Ecuador. Estuvimos de varios... de, un representante por cada país, donde ellos hicieron el trabajo. 1-2 estuvieron.

ENT: Sé que ya nos hemos demorado mucho, ¿estás cansada?, ¿estás bien?

TEST: No, estoy bien. [risas]

ENT: Yo {yo} creo que

ya no nos falta mucho, pero igual yo creo que es súper importante y nos das como tanta riqueza

de {de} información. Yo creo que vale la pena para la {la} ORGANIZACIÓN PÚBLICA1 tener todo esto. {eh} Tal vez, {eh}, cuéntanos, ¿quisiéramos saber cuáles serían tus demandas frente a los hechos?, ¿qué es lo

que tú quisieras que ocurriera frente a una situación como la tuya? ¿Qué es lo que te daría satisfacción que...?

ENT: [suspiro] A mi la satisfacción que me daría, no sé si sería una satisfacción o... Yo digo que {la} el trabajo que está realizando la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1, con tomarse su tiempo en investigar el por qué cada una de las víctimas está... tuvo que salir de su zona de confort, de su

país, de su ciudad, de tener que dejar a su familia, es muy importante porque

de esa forma el conocer a fondo la situación, sea particular o generalizada por localidad, eso le ayuda a la población también que se quedó, a no quedarse callada, a que {a que} el país y más que todo a las personas que están en el Estado, a los que dicen que no pasa nada en Colombia, se enteren. Se enteren de que sí, de que todos sufrimos violencia. Unos de pronto de una forma más agresiva, pero en Colombia todos estamos sufriendo violencia porque estos grupos con el mero hecho de generar temor en la sociedad, en su barrio, a sus vecinos, eso es {eso es} violencia. Lo maravilloso de aquí sería de que eso se acabara, de que eso terminara, de que no {no} hubiera.

ENT: ¿Y qué se podría justamente, qué po, qué recomendarías, qué te gustaría que ocurriera para que...?

TEST: Yo... ¿yo que más no quisiera?, quede pronto {hubi}, a pesar de que sé que en mi país lo hay cultu... o sea, que {que} esta juventud que está creciendo, que desgraciadamente a la juventud es a la que involucran en estos actos delictivos, más educación, más cuidado con ellos, o sea, que el Estado ponga más los ojos en toda esta población nueva, que los saque de {de de} ese mundo o de esas situaciones que muchas veces los ponen a escoger, o es el estudio o es unirse a esta situación. Y todo eso también es la parte económica de la {de la} población, porque todo es "si mi mamá no tiene pa' pagarme el estudio, a mi me toca irme a trabajar. ¿Y en qué trabajo? En lo más fácil me salga o en lo que más dinero gane." ¿Qué es lo que más dinero gana? Lo malo. Siempre es lo malo o lo fácil. Toes es como eso, o una re activación económica, donde las familias puedan al menos acceder a lo básico, que los niños tengan y {y} la juventud, como más sea fuente, sea de {de} educación, de cultura, de actividades para que tengan estos chicos una sana utilización de su espacio y de su tiempo libre.

ENT: ¿Y qué otras medidas crees que el Estado debería tomar{eh} para evitar que esto vuelva a ocurrir?

TEST: Yo diría que ampliar este... O sea, no quedarse en {en} acuerdos con ciertos grupos pequeños, sino que tratar llegar a conversar con todos estos grupos al margen de la ley que tenemos en Colombia, porque desgraciadamente son muchos. ¡Son muchos! Y como tratar de al menos de conciliar, mirar de qué forma ellos.. cuáles son las peticiones, porque ahora están involucrados también con el narcotráfico. Se dice -no sé, llevo muchos años por fuera- pero de lo que uno escucha, que hay también otras mafias de otros países metidos en Colombia. Entonces, es como también tratar de... de. O sea, reactivar más el agro, porque desgraciadamente no reactivan el agro, ¿y de dónde se pegan los mal... los narcotráficos? Nuestros campos son súper bendecidos porque producen cualquier cosa, mira, hasta esta porquería de la..., se produce en cualquier lado. Entoes como reactivar más la economía, a los campesinos ayudarles más. Eso es lo que quisiéramos todos, que es difícil, sí, pero...

ENT: Y pa... Y para reparar a las víctimas, tú y otras,
¿qué cosas crees que el Estado podría hacer?

TEST: Cumplir, cumplir con lo que al menos promete o en lo que se cum... en lo que se... O sea, si

yo prometí que te voy a dar 5 millones de pesos, dáselos, dáselos.

ENT: ¿Y no ha cumplido?, o sea, desde tu experiencia de acompañamiento.

TEST: En un 100 porciento, no. No voy a decir de que no se... no. Pero a las víctimas en el exterior nos tienen como un poco relegadas, abandonadas. De pronto, la... ampliar también todos los beneficios que tienen los

colombianos dentro del país, que los extiendan al exterior, porque muchas veces en Colombia hay

unos beneficios que acá no {no} se logran. Allá tienen salud, acá no tenemos. Allá tienen vivienda, acá no podemos. Entonces, de pronto hacer esas alianzas estratégicas en esos {en esos} espacios que necesitan las víctimas. Hay víctimas que no {que no} quieren {re} regresar a Colombia. ¿Entonces qué?, hablemos con el gobierno de dónde están

las víctimas, "yo me quiero quedar acá, ayúdeme con una vivienda". "Listo, yo te doy el..." Me invento, y {y} es lo que yo quisiera. "No te doy... Te doy la reparación en un terreno para que tú construyas". Entoes ya es como una forma de motivar también a la persona que se va a quedar, "al menos ya tengo esta territa, con lo que me... no me den dinero en efectivo, pero me dan el {el} pedacito de tierra, donde yo le puedo hacer la casa a mis hijos." O... o que "si me alcanza y puedo hacer un techito, y yo después irle mejorando, pues..." Cosas así. O crear convenios de salud. Yo

sé que ahora la economía a nivel mundial está muy... está mal, está muy complicada. Pero, igual mirar esas alianzas, esos {esos} beneficios, tanto que reciben la {la} población en Colombia, nuestros compatriotas en Colombia, como que las podamos acceder siquiera la población que se encuentra en el exterior.

ENT: ¿Y habrían algunas condiciones bajo las cuales tu considerarías tu retorno a Colombia? Y si es así, ¿cuáles serían?

TEST: No, yo no creo. yo no puedo volver, pues yo creo que sea lo más conveniente. Te estoy contando, antes mi familia se quiere venir. Entonces, imagínate, yo, con este proceso de liderazgo que he manejado acá, llegar yo a Colombia, imagínate, es ponerme como carne de cañón, porque allá están matando a todos los líderes, que la mitad son líderes, que la mitad son ex guerrilleros, excombatientes que {que} están... O sea, es ponerme yo como en {en} tiro en blanco. "Venga, aquí estoy yo". No, no. No se puede. No se puede. Imagínate que yo, con esto del ORGANIZACIÓN PÚBLICA5 yo estuve el año pasado en -----, y a ----- yo no iba hacia 20 años.

ENT: ¿Por temor?

TEST: No, pues Es que yo llevaba 17 años acá, llevo 17 años acá, y {y} cuando estuve en Colombia, en -----, 3 años que no iba desde de... desde que me pasó prácticamente todo {todo} este... este inconveniente. Y era en ----- Yo me quedaba en -----, lo máximo que salí fue a -----, que tengo familia en -----. Aunque en ----- tenía, pero, no sé, pegaba más

para... {para} -----. Y yo, haciendo cuentas, 30 años... eh, 20 años no {no} iba a -----. Y yo "ay". Y me {y me} tocó hasta pasar el cumpleaños allá, pero lindo, lindo fue.

ENT: ¿Y qué sentiste?

TEST: ¡Una alegría! Yo era como local, yo era:

"¡ay, pero esto cómo está de cambiado!". Todo, todo el mundo me decía {decía}, y yo

"muchachos, ¿pa' qué les voy a

mentir? Hace 20 años yo no vengo a -----. Estuvimos en el centro de la ciu... y yo "¡ay". Ese día, bueno, por lo que llegamos y ese día en el evento, no. Ay, pero yo era así, como loca. La {la} ventaja fue

que al día siguiente tenía el vuelo en la tarde, entonces, me fui a ----- me {me} fui a caminar por todos los lugares, sola, sola. Pero yo era "¡ay, qué emoción!", era como "ay, qué rico". Ganas sí dan. Ganas sí dan. O sea, ganas, no, le da a es, ¡uy!...

ENT: ¿Como nostalgia?

TEST: Esa nostalgia y todo. Pero ya también hay que mirar y {y} pensar en otras cosas, que ya no soy yo sola, ya estoy con mi hija. Mi hija le gusta ir a

Colombia, pero de paseo. De paso y no más. Ella quiere mucho a su Ecuador, su -----.

Entonces estoy en ese... en ese dilema, por decirlo de alguna manera.

ENT: Y en la situación actual, por {por} lo que tú estás contando, que no está mejorando, ¿tú {eh} puedes regresar a -----?, o sea, te sientes... ¿cómo te sientes?, porque dices que a veces te toca ir de visitar, ¿cómo... cómo es la situación?

TEST: No, yo te... Te cuento, hace 3 años no voy a -----

ENT: ¿Y no piensas ir?

TEST: Y no

pienso ir rápido. Tengo ganas horribles porque hay situaciones afectivas que muchas veces obligarían a que yo vaya. Por decir algo, tengo a mi mamá enferma, ya {dema} demasiado, o sea, tiene 80 años. Está con un proceso de una

enfermedad, digámoslo así que incurable, tiene cáncer, está con quimioterapias. Está muy bien, el proceso le está yendo bien, pero no es la única enferme... Mi mamá ya es una persona que ha acumulado tantas enfermedades. Toes, uno no sabe, hoy la tengo y mañana no sabemos. Y ganas sí me dan, te lo juro. De hecho, he querido pegarme así como la {la} volada, así sea de ir 2-3 días y regresar y no he podido.

ENT: O sea, la situación está peor.

TEST: No, no he podido por

la situación, por la situación económica, por tantas cosas que... que no. Entonces es telefonito y así, y ya. Y videos. A Dios gracias hay el Whatsapp y hace uno las vide...

ENT: ¿Y te comunicas con frecuencia con tu mamá, familia?

TEST: Sí, gracias a Dios, sí. Tengo una hermana que me llama todos

los días. Por estas ventajas {de la} de las comunicaciones, todos los días hablamos. Y el día que no hablamos es, o porque ella está muy ocupada o porque yo estoy muy ocupada, pero al otro día hacemos la forma, si ella no me llama yo la llamo, y así. Y ellos viven pendientes de su sobrina, de su nieta, entoes... es esa situación ahí, es eso. Mi hija también muchas veces dice "mami, ¿por

qué no podemos ir como con tanta frecuencia?, a pesar de que ella no {no} piensa irse a vivir

allá, pero es "ay mami". Y yo: "ay, hija, no se puede". Porque a mí me da miedo, o sea, a mí me da miedo mandarla sola porque ya {ya} esa gente ya sabe. No les conté de que el {el} otro chico este, no sé pero... yo no sé, no sé, no sé porque yo no tengo... Yo muchas veces cuando voy para Colombia, yo ni a ellos les digo, sino que yo siempre llego de sorpresa. A no ser los eventos así que la muerte de mi papá, la muerte de mi hermana, que fueron eventos que... que también pude haber dicho no voy, porque ya pa' qué. [risas] Pero cosas así, que saben ellos que... Pero yo no le {no le} aviso a nadie. Y {y} este señor me llama: "vea, usted, usted como que viene estos días pa' -----", y yo "¿qué?". "Venga tranquila que {que} aquí la cuidamos", así me dice, y yo... Yo dije, "¿y a este señor quién le dijo?" Muchas veces hasta me {me me} pongo yo tan nerviosa que llamo a {a} la hermana con que hablo con ella todos los días y le digo, y yo "ay FAMILIAR2, mirá, me pasó esto y esto y esto". Y ella "¿y quién? -y que- pero ni {ni} yo sabía de que vos ibas a venir". Y yo, "pues por eso te estoy diciendo, porque pensaba irme tal día y {y} mirá que este tipo me llamó y me dijo esto y esto y esto". Toes mi hermana muchas veces me dice: "no, no venga. ¡No, no se venga! Y si va a venir, cambie la fecha o {o o} espérese otro mes o mire a ver cuándo". Porque yo también, claro, de pronto también analiza de que es pensando en las vacaciones de... {de} mi hija. Pero sí. No, y en fechas así que pronto yo he tomado así la {la} decisión, no sé si es... Pero es que a mi lo que a mí más me impacta es mi número de teléfono. Es mi número de teléfono. Yo lo cambio... Bueno, llevo ahora un tiempo sin cambiar {e} el que tengo ahora, porque igual ya son contactos de trabajo y cosas así. Pero muchas veces compro hasta un chip y lo instalo en otro teléfono y empiezo a frecuentar más el otro chip y a este lo dejo así y... y al otro chip, al nuevo. Ay. Entonces imagínese. O sea, son cosas que no sé por qué se dan, no sé por qué se dan porque yo no tengo contacto con... No, yo llamo es a mi mamá, a mis hermanas, así, que un cumpleaños, que tal cosa, pero yo... Ni a mí, o sea, eso es lo que más me duele a mí, que las amistades de Colombia, cuando llego y me ven, porque yo ya no tengo amistades en Colombia. Ya no tengo nada, ya, ya, ya ahí... De hecho, mis {compa} ex compañeros de colegio y universidad por ahí me mandaron un mensaje que se quieren... que... como su encuentro de egresados, de esto y lo otro. Yo les mando cartas de..., pero no saben tampoco dónde estoy, o sea, y tantos años y... y no me pueden encontrar con ellos, yo no hablo con ellos, yo no tengo na'... O sea.. cosas así, como tan simples que uno siempre queda con los amigos, o cuando yo estaba allá que nos reuníamos, que decíamos "ay, que vamos a hacer una reunión de egresados del colegio o de la universidad". No. Yo desde que estoy aquí... pierde uno contacto con...

ENT: Y TEST, ¿has pensado en presentar tu caso, por ejemplo, ante la ORGANIZACIÓN

PÚBLICA6, ante la ORGANIZACIÓN PÚBLICA6?

TEST: No, sinceramente no.

ENT: ¿Y {y} has pensado como en... o cómo podrían {se} ser útiles algunos de los mecanismos que se han implementado a raíz del Acuerdo de Paz del 2016? ¿Cómo te podrían, no sé... podrían ser útiles?

TEST: ¿Beneficiar o...?

ENT: Sí.

TEST: Es que yo {yo} vuelvo e insisto que es que como que uno con esos Acuerdos quedó como... {como} en el aire, o sea, no... no es que uno esté tan... yo soy una de que, o sea, a pesar de que yo trabajo tanto con la comunidad, que leo todo este tema que llegan las modificaciones; pero, agh, con estos temas ahora de {de} tanta muerte de las víctimas, ve uno que se están vulnerando también toda esa seguridad y esos protocolos de seguridad que...

Entonces imagínese, si... {si} hay unos protocolos y están habiendo tantas muertes, ¿qué seguridad tiene uno? Entonces es ese... es esa como zozobra. A lo mejor, las muertes, digámoslo así, no tengan nada que ver, pero eso siempre le da a uno su grado de desconfianza. Esto, pff, le va a uno quitando como esa fuerza y esa ímpetu que tiene uno como para seguir avanzando en temas.

ENT: Tal vez la {única} última pregunta de nuestra parte y después si quieres tú agregar algo más. {eh} ¿Cómo tú crees que las víctimas en el exterior podrían aportar en ese proceso llamado de pos acuerdo en {en} esa... en ese momento?

TEST: Yo creo que ahora, difícil. Más bien podríamos es lanzar una convocatoria que nos tengan en cuenta para los futuros procesos de paz porque quién más que nosotras las víctimas que estamos en el exterior o las que están en Colombia, o las que en realidad hemos sufrido a causa de estos grupos, somos los que realmente deberíamos de participar de {de} estos acuerdos. Yo sé que es muy difícil, es muy complicado que todos pudiéramos ir, pero en todos estos procesos hay {hay} personas que sí han trabajado y sí han hecho incidencia para participar en estas situaciones. Yo diría más bien eso, que de aquí en adelante todos los procesos, todo lo que se vaya a generar, que ojalá sean muchos y {y} ojalá sean rápidos y no con 2-3 sino con todos los grupos que hay; tengan en cuenta a las víctimas, tengan en cuenta la participación para estos... para estas situaciones. Que nos tengan en cuenta. Que sepan. Yo creo que todos estos informes que están generando en todas las comisiones, esto van a enriquecer mucho para unos procesos futuros, porque no queremos que la gente siga cayendo en el mismo círculo vicioso: víctimas y víctimas y víctimas. Que conozcan de estos temas y el por qué salió la gente, para que en cada localidad, en cada municipio, en cada departamento, vayan ir de raíz, cortando con todos estos pequeños focos de {de} violencia que se generan.

ENT: Y TEST, hay algo más que tú crees que no te hemos preguntado, pero que sería muy importante {eh} para completar tu

testimonio, para que la ORGANIZACIÓN PÚBLICA¹ tomara en cuenta. Puede ser una recomendación, alguna precisión, algo, lo que tú quieras.

TEST: No, yo {yo} más bien diría que tengan en cuenta también todos estos hechos victimizantes que se han generado en las ciudades. O sea, yo sé que en la mayoría se genera a {a} nivel rural y {y y} se tienen como muy... muy de... O sea, no {no} se tienen como tan visibles los {los} sucesos o {o} las situaciones que {que} se dan a nivel de {de} las ciudades, que en las ciudades también se da.

ENT: ¿Y por qué será esto o {o} que tu piensas?

TEST: Porque son muy visibles, o sea, son mucho más visibles los que se dan a nivel regional, o sea, a nivel... sí, más hacia a nivel del campo, porque como es más oculto. En cambio aquí podríamos decir que en las ciudades se presentan estas violencias, pero un poquito más disfrazadas. Son... se ven como más sutiles, por decirlo de alguna manera, porque no es el... {el} que anda con el fusil, embotado, camuflado; sino que aquí es el que va de terno, el ejecutivo, pero que también hacen parte de esto grupos y que están también generando... generando más violencia. Eso sería.

ENT: Bueno, te agradecemos muchísimo, TEST, por dar tu testimonio y por tomarte tanto tiempo, por aportar tanto y tantos detalles. Ahora solo nos quedaría completar la ficha corta con... contigo, entonces te vamos a pedir un poquito más de tiempo con esto, y después si quieres revisaremos el {el} consentimiento.

TEST: Ok, no hay problema.

ENT: Entonces, vamos a tomar la ficha corta. Aquí la tenemos. Bueno, aquí, yo creo que al inicio está, sí, eso lo tenemos todo. ¿Si tu aportas documentación relacional con los hechos?

TEST: No, no tengo. No traje.

ENT: Ahora, ¿si tu conoces algunos otros testigos de {de} los hechos?

TEST: Pues mis compañeros, pero ellos están como... {indis}... O sea, mis compañeros fueron víctimas también directas por el atentado, pero no {no no} sabría decirles si directas o indirectas, porque no... en realidad ellos no conocieron a fondo la {la} situación. Partici, o sea... [INTERRUP]

ENT: ¿Esos eran CONOCIDO³ y... CONOCIDO³ y CONOCIDO²?

TEST: Y CONOCIDO²...

ENT2: ¿Tal vez los nombres de los padres?

ENT: Y... ¿Y tú has mantenido algún contacto con ellos?

TEST: No, no por obvias razones. Ellos fueron ex compañeros de trabajo, y muchos de ellos ya ni están trabajando tampoco ahí en la institución, entoes ahí como que se dispersa. Y es lo que yo les con... les {comen} acababa de comentar, que no tengo ya casi vínculos con... no tengo amigos ya en Colombia. Por decir algo, yo voy y ahí me acuerdo y si me ven "¡Hola, qué más!", o sea, es... {es} como ese encuentro, pero no pasa de ahí, porque no {no} tengo contacto con {con} nadie. Ya mis amistades todas están aquí.

ENT: Y ahora, bueno, {eh} nombres, {eh}... Tu nos dijiste, TEST...

TEST: TEST [completa la ficha corta: 3:11:16-3:26:39]